

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Roma

Xq'uebal xsahileb xch'ol

¹ Laj Pablo laj c'anjel chiru li Kacua' Jesucristo. Sic'bil chak cuu xban li Dios chok' x-apóstol ut taklanbilin chixyebal resilal li colba-ib. ² Li Dios quixyechi'i li colba-ib a'in chalen chak najter ut eb li profetas que'xtz'iba retalil sa' li Santil Hu. ³ A'an a'in resilal li Kacua' Jesucristo li Ralal li Dios. Li Kacua' Jesucristo tz'akal cuink xban nak quiyo'la arin sa' ruchich'och' riq'uin jun reheb li ralal xc'ajol laj David. ⁴ Li Kacua' Jesucristo a'an tz'akal Dios. Numtajenak lix santilal. Riq'uin lix nimal xcuanguil, li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak re xc'utbal chiku nak a'an tz'akal Ralal li Dios. ⁵ Sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo q'uebilin chok' apóstol xban li Dios re xch'olobanquil xyalal chiruheb li tenamit yalak bar re nak te'xpab li Jesucristo ut te'xbanu li c'a'ru naraj. ⁶ Jo'can ajcui' laex sic'bil ajcui' eru, ut laex chic ralal xc'ajol li Kacua' Jesucristo. ⁷ Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex li cuanquex aran sa' li tenamit Roma. Raroquex ut bokbilex xban li Dios ut laex aj santil pabanel. Li usilal ut li tuktuquilal chi cuanc eriq'uin xban li Dios Acuabej ut xban li Kacua' Jesucristo.

Laj Pablo naraj xic Roma

⁸ Xben cua ninbantioxi chiru li Dios sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo xban nak yalak bar na-abiman resil nak tz'akal nequepab li Cristo. ⁹ Ninc'anjelac chiru li Dios ut chi anchal inch'ol ninye resil li Kacua' Jesucristo li Ralal li Dios. Li Dios naxnau nak junelic yoquin chi tijoc cherix. ¹⁰ Cui li Dios naxq'ue cue, chi seb tincuulak eriq'uin. A'an li nintz'ama junelic chiru li Dios. ¹¹ Nacuj rilbal eru ut nacuj etenk'anquil re nak cauhakex sa' le pabal. ¹² Ut nacuj rilbal eru re nak takatenk'a kib sa' li kapabal, laex jo' ajcui' lain, xban nak junaj li kapabal. ¹³ Ex herman, nacuj nak tenau nak nabal sut ninc'oxla raj xic eriq'uin, abanan toj maji' naru ninxic. Mare cuan raj te'pabank aran nak te'rabi ratin li Dios li tinch'olob xyalal chiruheb jo' nak que'paban chak chicuu sa' eb li tenamit quinnume' cui' chak. ¹⁴ Tenebanbil sa' inben c'anjelac sa' xyankeb laj griego jo' ajcui' li macua'eb aj griego. Tinc'anjelac sa' xyankeb li tzolbileb jo' ajcui' li inc'a' tzolbileb. ¹⁵ Jo'can nak nacuj tinch'olob xyalal li colba-ib cheru laex li cuanquex Roma.

Lix cuanquil li colba-ib

¹⁶ Inc'a' ninxutanac chixch'olobanquil xyalal li colba-ib xban nak a'an lix nimal xcuanquil li Dios re xcolbal chixjunil li te'pabank re. Li colba-ib xben cua q'uebil reheb laj judío ut q'uebil ajcui' reheb li macua'eb aj judío. ¹⁷ Lix yalal li colba-ib naxc'ut chiku nak ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Dios tic chic li kach'ol chiru ut cuanko chi sum atin riq'uin, jo' naxye sa' li Santil Hu:

Li tic xch'ol riq'uin xpabanquil li Dios cuan xyu'am chi junelic. (Hab. 2:4)

¹⁸ Li Dios yo chak xjosk'il toj sa' choxa sa' xbeneb laj mac. Riq'uin lix mausilaleb neque'xtz'ektana lix yalal ut neque'xmuk ajcui' chiruheb li ras ritz'in. ¹⁹ Chixjunil li c'a'ak re ru nanauman chirix li Dios, ac ch'olch'o chiruheb. A' li Dios ajcui' quic'utbesin chiruheb. Aban inc'a' neque'xq'ue xcuanquil li xyalal. ²⁰ Chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och' nac'utun xcuanquil ut xlok'al li Dios riq'uin li c'a'ak re ru quilajxyib. Nac'utun nak a'an li tz'akal Dios ut k'axal nim xcuanquil chi junelic. Jo'can nak mac'a' junak atin te'xcol cui' rib chiru xjosk'il li Dios. ²¹ Neque'xnau nak cuan li Dios, aban inc'a' que'xq'ue xlok'al chi moco que'bantioxin chiru. Ca'aj cui' li jo' majo'il na'leb neque'xc'oxla ut xban a'an nak quik'ojoyino' ru lix c'a'uxeb. ²² Eb a'an neque'xye nak cuanqueb xna'leb abanan mac'a'eb xna'leb. ²³ Inc'a' neque'xlok'oni li yo'yoquil Dios. A' chic lix jalam uch li cuink li nacam, a'an chic neque'xlok'oni. Ut lix jalam uch li xul neque'xq'ue chok' xdioseb jo' li xul li neque'rupupic ut li xul li neque'bec, jo'queb ajcui' li neque'xjucuqui rib chiru ch'och'. ²⁴ Jo'can nak li Dios quixtz'ektanaheb sa' xyibal ru lix mausilaleb toj retal neque'xc'ut xxutaneb chi ribileb rib xban nak neque'xbanu li jo' majo'il na'leb. ²⁵ Inc'a' que'xpab li tz'akal Dios. A' chic li tic'ti' que'xq'ue xcuanquil. Que'xnima ru ut que'xq'ue xlok'al li c'a'ak re ru yibanbil xban li Dios ut inc'a' que'xlok'oni li tz'akal Dios. Ca'aj cui' li tz'akal Dios a'an xc'ulub li lok'onic chi junelic. Jo'can taxak. ²⁶ Li Dios quixtz'ektanaheb

sa' lix xutanalil na'leb xban lix mausalaleb. Ut eb li ixk inc'a' chic que'raj cuanc riq'uineb lix belom. Riq'uin ban chic li rech ixkilal que'xbanu li moco uxc ta naraj. ²⁷ Ut jo'can ajcui' li cuink inc'a' chic que'raj li ixk li quicanabac reheb xban li Dios. Que'tikcuo' xjolomeb xban lix mausalaleb chi ribileb rib ut yoqueb chixbanunquil li tz'ekbetal aj na'leb riq'uin rech cuinkilal. Ut que'xc'ul ajcui' xtojbal rix lix mausalaleb jo' xc'ulubeb. ²⁸ Xban nak inc'a' neque'xc'oxla li Dios, jo'can nak que'tz'ektanac xban li Dios sa' li tz'ekbetal aj na'leb chixbanunquil li moco uxc ta naraj. ²⁹ Numtajenakeb xyibal ru lix na'lebeb ut lix mausalaleb. Aj yumbeteb ut aj co'beteb. Neque'xra ru li c'a'ru cuan reheb li ras ritz'in ut k'axal josk'eb. Numtajenakeb chi aj cakal, aj camsihomeb ras ritz'in, aj plet eb, aj balak'eb ut aj molol atineb. ³⁰ Junes yo'obanc atin neque'xbanu chirixeb li ras ritz'in. Xic' neque'ril li Dios. Neque'hoboc. Neque'xnimobresi rib ut k'etk'eteb. Aj k'abaneleb ut aj k'etoleb ratin xna' xyucua'. ³¹ Inc'a' neque'xtau xyalal. Inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xsume xbanunquil. Inc'a' neque'rahoc. Inc'a' neque'cuyuc mac, ut inc'a' neque'uxtanan u. ³² Ac ch'olch'o chiruheb li c'a'ru quixye li Dios. Neque'xnau nak lix tojbal rix li mac, a'an li camc. Aban toj yoqueb ajcui' chixbanunquil li mac. Ut macua' ca'aj cui' a'an neque'xbanu. Neque'saho' ajcui' sa' xch'ol chirilbaleb li ras ritz'in nak yoqueb chixbanunquil li inc'a' us.

2

Li Dios narakoc atin sa' tiquilal

¹ ¿Anihat lāat nak tatrakok atin sa' xbeneb lā cuas acuitz'in? Cui nacarak atin sa' xbeneb lā cuas acuitz'in ut toj yocat ajcui' chixbanunquil li inc'a' us lāat jo' yoqueb a'an, raylal ajcui' yocat chixbokbal sa' aben ut tarakek' atin sa' aben. ² Nakanau nak li Dios tic xch'ol ut a'an tarakok atin chi tz'akal sa' xbeneb li neque'banun re li mausilal. ³ Lāat nacatrakoc atin sa' xbeneb li neque'banun re li mausilal ut nacabanu ajcui' li mausilal lāat. ¿C'a'ru nacaye? ¿Ma inc'a' ta bi' tatz'ue li Dios chixtojbil rix amac lāat? ⁴ ¿Ma tatz'ektana lix nimal ruxtan li Dios? ¿Ma tatz'ektana lix cuyum ut lix k'unil xch'ol? ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak xban lix nimal rusilal li Dios naraj nak tayot' ach'ol tajal ac'a'ux? ⁵ Aban lāat cau ach'ol. Jo'can nak inc'a' nacayot' ach'ol inc'a' nacajal ac'a'ux. Ut riq'uin a'an yocat chixbokbal xjosk'il li Dios sa' aben. Toxacuil xjosk'il nak tacuulak xk'ehil nak li Dios tarakok atin sa' tiquilal. ⁶ Sa' li cutan a'an li Dios tixq'ue xk'ajcamunquil li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhomeb. ⁷ Li Dios tixq'ue xyu'am chi junelic li ani naxq'ue xch'ol chixbanunquil li chabilal li naraj li Dios re nak tixtau lix lok'al, lix nimanquil ru, ut lix yu'am chi junelic. ⁸ Aban riq'uin xjosk'il li Dios tixq'ueheb chixtojbil xmaqueb li neque'xnimobresi rib ut inc'a' neque'raj xpabanquil li xyalal. Eb a'an ca'aj cui' li inc'a' us neque'xc'oxla. ⁹ Raylal ut ra xic' tachalk sa' xbeneb chixjunileb li neque'banun re li inc'a' us. Xben cua tachalk sa' xbeneb laj

judío ut t̄achalk ajcui' sa' x̄b̄eneb li mācua'eb aj judío. ¹⁰ Aban li Dios tixq'ue xcuanquil, xlok'al ut tuktuquil usilal reheb chixjunileb li neque'banun re li chabilal. Tixq'ue x̄ben cua reheb laj judío ut tixq'ue ajcui' reheb li mācua'eb aj judío. ¹¹ Li Dios inc'a' naxsic' ru li junjunk. Junajo ban chiru. ¹² Li ani neque'm̄acob chi inc'a' neque'xnau li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios, t̄arakek' atin sa' x̄b̄eneb ut te'sachk usta inc'a' neque'xnau li chak'rab. Ut chixjunileb li neque'xnau li chak'rab ut neque'm̄acob, t̄arakek' ajcui' atin sa' x̄b̄eneb jo' naxye sa' li chak'rab. ¹³ Chiru li Dios inc'a' t̄ic xch'ol junak yal riq'uin xnaubal li chak'rab. Aban li neque'banun re li naxye li chak'rab t̄iqueb xch'ol chiru li Dios. ¹⁴ Li mācua'eb aj judío inc'a' neque'xnau li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Abanan usta māc'a' li chak'rab, cuan ajcui' nak neque'x̄banu jo' naxye sa' li chak'rab xban nak neque'rec'a sa' xch'ol c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us. ¹⁵ Nac'utun riq'uin lix yehom x̄banuhomeb nak ac neque'xnau c'a'ru naxye sa' li chak'rab usta mā jun sut rabiomeb li chak'rab. Neque'rec'a sa' xch'oleb ma us malaj inc'a' us li yoq̄ueb chixbanunquil. ¹⁶ Xakabanbil li Jesucristo xban li Dios re t̄arakok atin sa' x̄b̄eneb chixjunileb nak t̄acuulak xk'ehil. Li Cristo naxnau chanru lix ch'ol li junjunk usta mukmu chiku lāo. Jo'can naxye resilal li colba-ib li ninjultica lāin.

Eb laj judío ut lix chak'rab laj Moisés

¹⁷ Lāat aj judío, ut riq'uin a'an nacanimobresi ācuib, ut nacaye nak li Dios a'an aj echal ācue. Ut nacac'ojob āch'ol riq'uin lix chak'rab laj Moisés.

18 Xban nak xatzol li chak'rab, nacanau c'a'ru naraj li Dios. Nacanau c'a'ru li us ut nacanau c'a'ru li inc'a' us. 19 Nacaq'ue a_ucib jo' aj c'utul xbeheb li mutz'. Nacaye nak la_at xcutaneb li cuanqueb sa' k'o_jyin. Ninc'ut li xyalal chiruheb, chancat. 20 Nacaye nak la_at aj tzolol reheb li inc'a' tzolbibleb ut li inc'a' neque'xnau xyalal. Nacaye nak sa' li chak'rab nacatau a_na'leb chi tz'akal ut aran nacatau xyalal. 21 Cui la_at nacatzoleb li jalan chic, ¿c'a'ut nak inc'a' nacatzol a_ucib la_at? La_at nacach'olob xyalal nak inc'a' us li elk'ac. ¿C'a'ut nak toj yocat ajcui' chi elk'ac la_at? 22 La_at nacaye nak inc'a' us li muxuc caxar. ¿C'a'ut nak toj nacatmuxuc caxar la_at? Cui xic' nacacu_il eb li yibanbil dios, ¿c'a'ut nak nacatxic chi elk'ac sa' li rochoheb? 23 K'axal nim a_ucuanquil nak nacacuec'a a_ucib xban nak nacanau li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Abanan nacatz'ektana li Dios riq'uin nak nacak'et lix chak'rab. 24 Jo' naxye sa' li Santil Hu: Sa' e_c'aba' la_ex aj judío, neque'xmajecua li Dios li ma_cua'eb aj judío. (Is. 52:5) 25 Relic chi ya_l li circuncisión cuan xyalal cui nacapa_b li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios. Aban cui nacak'et lix chak'rab ma_c'a' na-oc cui' nak xac'ul li circuncisión. 26 Cui ju-nak cu_ink ma_cua' aj judío inc'a' naxc'ul li circuncisión, aban naxpa_b ut naxba_nu li c'a'ru naxye li chak'rab, li cu_ink a'an ta_q'uehek' ajcui' sa' ajl sa' xyankeb li que'xc'ul li circuncisión. 27 Usta inc'a' xc'ul li circuncisión cui naxba_nu tz'akal li tz'ibanbil sa' li chak'rab, li cu_ink a'an naxc'ut axuta_n ut ta_rakek' a_tin sa' a_ben xban nak nacak'et li chak'rab. Ma_c'a' na-oc cui' a_cue nak xac'ul li

circuncisión, chi moco nak nacanau li tz'ibanbil sa' li chak'rab cui inc'a' nacabanu li c'a'ru naxye. ²⁸ Li tz'akal aj judío maꝥua' aj judío yal xban xc'ulbal li circuncisión. Riq'uin ban xpabanquil li chak'rab. Lix yaꝥal li circuncisión maꝥua' ca'aj cui' li na-ux riq'uin li tz'ejcualej. ²⁹ Li tz'akal aj judío naxpab chi tz'akal lix chak'rab li Dios. Ut li tz'akal circuncisión inc'a' nac'ulman riq'uin xbanunquil li chak'rab. A'an ban li naxbanu li Santil Musik'ej sa' li ram li junjunk. Ut lix lok'al laj pabanel inc'a' naq'uehe' xbaneb li cujnk. Li Dios ban naq'uehoc xlok'al.

3

¹ ¿C'a'ru rusil li cuanc chok' aj judío? Ut, ¿c'a'ru rajbal xc'ulbal li circuncisión? ² Li cuanc chok' aj judío, a'an a'in li rusil: nak li Dios quixq'ue li raꝥin reheb xben cua. ³ Cuanqueb laj judío inc'a' que'xbanu li quixye li Dios. ¿Ma yal sa' xmaꝥueb ta bi' a'an nak li Dios inc'a' tixq'ue li quixyechi'i? ⁴ Ma jok'e bi'an! Li Dios yaꝥ naꝥtinac usta chixjunileb li cristian aj tic'ti'eb. Jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye laj David re li Dios. Quixye chi jo'ca'in: Junelic yaꝥ nacatatinac. Usta nacate'xk'aba, aban maꝥ'a' amaꝥ. ⁵ Cuanqueb neque'yehoc nak riq'uin li maꝥsilal nac'utun chi us li rusilal li Dios. Jo'can nak us xbanunquil li maꝥsilal re nak taꝥ'utunꝥ xchabilal li Dios. Inc'a' us cui li Dios nocoxq'ue chi xtojbal li kamac, chanqueb. Aban maꝥua' a'an li naxye li Dios. Inc'a' naru nakaye nak inc'a' toxq'ue chixtojbal li kamac xban nak nakanau nak tic xch'ol li Dios. Jo'can nak tixq'ue chixtojbal xmaꝥ laj maꝥ. ⁶ Relic chi yaꝥ nak tic xch'ol li

Dios. Cui ta inc'a', ¿chan raj ru nak tixrak atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'? ⁷ Ut cuanqueb ajcui' li neque'yehoc nak riq'uin li tic'ti'ic neque'xbanu, taq'uehek' xcuauquil li yal li naxye li Dios ut k'axal cui'chic talok'onik ru li Dios. Ut cui riq'uin li katic'ti' nalok'onic ru li Dios, ¿c'a'ut nak naxye nak lao aj mac chi jo'canan? ⁸ Us cui nakabanu li mausilal re nak tanimak xlok'al li Dios, chanqueb. ¿C'a'ru nequeye laex? ¿Ma takabanu li inc'a' us re nak tanimak xlok'al li Dios? Ma jaruj taruk taq'uemank xlok'al li Dios riq'uin li kamausilal. Cuan li neque'yehoc nak a'an a'in li tijleb ninch'olob xyalal, abanan moco jo'can ta li yoquin chixyebal. Li neque'yehoc re a'an xc'ulubeb nak te'xtoj rix lix maqueb.

Ma ani tic xch'ol

⁹ ¿C'a'ru takaye chirix a'in? ¿Ma k'axal chabilo ta bi' lao aj judío chiruheb li macua'eb aj judío? Relic chi yal nak inc'a'. Chikajunilo ban lao aj maco, lao aj judío jo'queb ajcui' li macua'eb aj judío. ¹⁰ Jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Ma ani tic xch'ol chiru li Dios. Yal ta jun.

¹¹ Ma ani nata'oc ru li xyalal. Ma ani naraj xsic'bal li Dios. (Sal. 14:2)

¹² Chixjunileb xe'xtz'ektana li Dios, ut jun xiquiqueb nak xe'xbanu li mausilal. Jo'can nak ma jun nabanun re li us. Yal ta jun.

¹³ C'ajo' xyibal ru neque'atinac. Chanchan xchuhil li camenak sa' li muklebal. Ut junes balak'inc neque'xbanu. Li c'a'ak re ru neque'xye chanchan xmay c'anti' li nacamsin. (Sal. 5:9; 140:3)

- 14 Riq'uin xtz'umaleb re neque'majecuan ut junes xic' aj atin na-el sa' reheb. (Sal. 10:7)
- 15 Sa' junpat neque'chal xjosk'il. Neque'xrahobtesi ut neque'xcamsi li ras ritz'in.
- 16 Yalak bar neque'xic junes raylal ut ra xic' neque'xbanu chak reheb li ras ritz'in.
- 17 Ut inc'a' neque'cuan sa' usilal. Junes pletic neque'xbanu. (Is. 59:7-8)
- 18 Inc'a' neque'xxucua ru li Dios chi moco neque'x-oxlok'i. (Sal. 36:1)
- 19 Nakanau nak chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab, a'an reheb li cuanqueb rubel xcuanquil li chak'rab. A'an aj e nak cuan li chak'rab re nak chixjunileb te'xnau nak cuanqueb xmac ut mac'a' chic naru te'xye, re te'xcol cui' rib chiru li Dios nak tarakek' atin sa' xbeneb. ²⁰ Ma jun tic xch'ol chiru li Dios yal riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab. Li chak'rab nac'anjelac re xc'utbal chiku nak lao aj mac.

Riq'uin li kapabal natico' li kach'ol

- ²¹ Li Dios quixc'utbesi chiku chanru nak taruk tatıcok' li kach'ol. Moco riq'uin ta xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab. Ch'olobanbil li xyalal xban li chak'rab ut xbaneb ajcui' li profeta nak macua' riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab tatıcok' li kach'ol chiru li Dios.
- ²² Tatıcobresik ban li kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Kacua' Jesucristo. Chixjunileb li te'pabank re, li Dios tıxtıcobresi lix ch'oleb. Moco jalan ta li junjunk chiru li Dios. ²³ Chixjunileb xe'macob ut inc'a' neque'xc'ul li lok'al li naxq'ue li Dios. ²⁴ Ut xban li rusilal li Dios, chixjunileb li

neque'paban, neque'xmatani xtiqulal xch'oleb sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo laj Colonel. ²⁵ Li Dios quixtakla chak li Kacua' Jesucristo chi camc re xcuybal xmaqueb li te'pabank re. Riq'uin li quixbanu quic'utun lix tiqulal xch'ol li Dios. Xban lix nimal xcuyum, inc'a' quixq'ue sa' xch'ol lix maqueb li tenamit li que'macob chak junxil. ²⁶ Ut anakcuan sa' eb li cutan a'in, nac'utun lix tiqulal xch'ol li Dios riq'uin nak naxticobresi xch'ol li ani napaban sa' xc'aba' li Jesucristo. ²⁷ ¿C'a'ru takanimobresi cui' kib? Mac'a'. Inc'a' naru takanimobresi kib xban nak macua' riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab natico' li kach'ol. Natico' ban li kach'ol riq'uin xpabanquil li Cristo. ²⁸ Nakanau nak taticok' li kach'ol riq'uin xpabanquil li Cristo. Macua' riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab. ²⁹ ¿Ma ca'aj cui' eb laj judío te'colek' xban li Dios? Inc'a'. Li Dios tixcoleb ajcui' li macua'eb aj judío. ³⁰ Nakanau nak jun ajcui' li Dios. Ut a'an naxticobresi xch'oleb laj judío xban lix pabaleb jo' ajcui' li macua'eb aj judío. ³¹ ¿Ma nakasach xcuanquil li chak'rab xban xpabanquil li Cristo? Inc'a'. Riq'uin ban xpabanquil li Cristo yoco chixq'uebal xcuanquil li chak'rab.

4

Xban nak cuan xpabal laj Abraham, jo'can nak quiticobresic xch'ol xban li Dios

¹ Anakcuan tinatinak chirix laj Abraham li kaxe'tonil yucua'. ¿Ma quiticobresic xch'ol chiru li Dios riq'uin lix yehom xbanuhom? Inc'a'. ² Cui ta riq'uin xyehom xbanuhom quiticobresic xch'ol

laj Abraham, cuan raj c'a'ru quixnimobresi cui' rib. Abanan maꝓua' raj chiru li Dios. ³ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak laj Abraham quixpaꝓ li c'a'ru quixye li Dios. Ut xban lix paꝓal, li Dios quixye nak laj Abraham a'an jun cuĩnk tiꝓ xch'ol. (Gn. 15:6) ⁴ Li ani natrabajic naxc'ul xtojbal. Lix tojbal naxc'ul a'an moco yal xmaꝓan ta xban nak ac xtoj rix. ⁵ Aban li colba-ib inc'a' natojman rix. A'an yal jun maꝓan naxq'ue li Dios reheb laj maꝓ li neque'paꝓan re. Xban nak neque'paꝓan, tiꝓobresinbileb xch'ol xban li Dios. ⁶ Laj David quixye nak us xak re li naxmaꝓani xtiꝓuilal xch'ol riq'uin li Dios chi maꝓua' xban xyehom xbanuhom. Yal chi maꝓan ban naxc'ul lix tiꝓuilal xch'ol. ⁷ Laj David quixye chi jo'ca'in:

Us xak reheb li cuybil sachbil xmaꝓueb, xban nak inc'a' chic nanak sa' xch'ol li Dios lix maꝓsilaleb.

⁸ Us xak reheb li inc'a' chic neque'c'oxlaꝓ lix maꝓueb xban li Dios. (Sal. 32:1-2)

⁹ ¿Ut aniheb li te'cuyek' te'sachek' lix maꝓ? ¿Ma ca'aj cui' li que'xc'ul li circuncisión? Inc'a'. Reheb aj ban cui' li inc'a' que'xc'ul li circuncisión. Ac xinye li c'a'ru tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix laj Abraham. Xban nak cuan xpaꝓal laj Abraham, li Dios quixye nak a'an jun cuĩnk tiꝓ xch'ol. (Gn. 15:6) ¹⁰ Laj Abraham maji' naxc'ul li circuncisión nak li Dios quixye nak li cuĩnk a'an tiꝓ xch'ol. ¹¹ Mokon chic laj Abraham quixc'ul li circuncisión jo' retalil nak a'an jun cuĩnk tiꝓ xch'ol chiru li Dios xban lix paꝓal. Laj Abraham quixpaꝓ li Dios nak maji' naxc'ul li circuncisión. Jo'can nak naye-man nak laj Abraham a'an xyucua'eb chixjunileb

li neque'xp̄ab li Dios ut neque'q'uehe' sa' ajl sa' xyānkeb li t̄iqueb xch'ol usta inc'a' neque'xc'ul li circuncisión. ¹² Ut laj Abraham xyucua'eb ajcui' li que'xc'ul li circuncisión. Mācua' ca'aj cui' xban nak que'xc'ul li circuncisión. Xyucua'eb aj ban cui' xban nak que'xp̄ab li Dios jo' nak quixp̄ab li Dios laj Abraham nak toj maji' naxc'ul li circuncisión.

Xban li p̄ab̄al nac'ulman li naxyechi'i li Dios

¹³ Li Dios quixyechi'i re laj Abraham jo' ajcui' reheb li ralal xc'ajol nak eb a'an te'ečan̄ink re li ruchich'och'. Mācua' riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab nak te'rečani. Quiyechi'ic ban reheb xban nak quip̄aban laj Abraham ut li Dios quixye nak laj Abraham a'an jun cūink t̄ic xch'ol. ¹⁴ Cui ta ca'aj cui' li cuanqueb rubel xcuanquil li najter chak'rab li te'ečan̄ink re li yechi'inbil xban li Dios, māc'a' raj na-oc cui' li kap̄ab̄al. Ut māc'a' raj na-oc cui' li yechi'inbil xban li Dios. ¹⁵ Nachal xjosk'il li Dios sa' xbeneb li neque'k'etoc re li chak'rab. Xban nak cuan li chak'rab, cuan li k'etoc ātin. Cui ta māc'a' li chak'rab, māc'a' raj k'etoc ātin. ¹⁶ Xban nak cuan xp̄ab̄al laj Abraham, li Dios quixyechi'i li mātan re xban xanimal rusilal. Ut quixyechi'i ajcui' reheb chixjunileb li ralal xc'ajol. Li yechi'inbil mācua' ca'aj cui' reheb li cuanqueb rubel xcuanquil li chak'rab. Reheb aj ban cui' chixjunileb li neque'p̄aban jo' nak quip̄aban laj Abraham. Jo'can nak nayeman nak laj Abraham a'an li kayucua' chikajunilo xban nak a'an laj c'amol be chiku sa' li kap̄ab̄al. ¹⁷ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios re laj Abraham: Xat-

inq'ue chok' xxe'tonil yucua' li q'uila tenamit. (Gn. 17:5)

Ut chiru li Dios toj cuan ajcui' xcuanquil li c'a'ru quixyechi'i re laj Abraham. Laj Abraham quixpab li Dios li nacuaaclesin cui'chic reheb li camenak chi yo'yo ut yal riq'uin ratin naxyo'obtesiheb li c'a'ak re ru toj mac'a'. ¹⁸ Laj Abraham quixpab li quixye li Dios ut quiroybeni li quiyechi'ic re usta inc'a' naxnau chanru nak taq'uehek' re li ralal xc'ajol. Jo'can nak a'an xyucua'eb li q'uila tenamit jo' quiyeh'e' re xban li Dios, —Te'q'uiank la cualal ac'ajol, chu'ux re xban li Dios. (Gn. 15:5) ¹⁹ Ca'ch'in chic ma o'c'al chihab cuan re laj Abraham. A'an naxnau nak xban xtixilal inc'a' raj chic tacuank ralal xc'ajol. Ut naxnau ajcui' nak lix Sara inc'a' naq'uiresin. Aban inc'a' quich'inan xch'ol laj Abraham. Quixpab ban chi tz'akal nak tacuank ralal xc'ajol. ²⁰ Inc'a' quixcuiba xch'ol chi moco quixcanab roybeninquil lix matan li quiyechi'ic re xban li Dios. Cacuuc ban chic quixbanu sa' lix pabal ut quixlok'oni li Dios. ²¹ Laj Abraham quixpab chi anchal xch'ol nak li Dios k'axal nim xcuanquil ut tixq'ue li c'a'ru naxyechi'i. ²² Ut xban lix pabal laj Abraham, li Dios quixye nak a'an jun cuink tic xch'ol. ²³ Ut moco ca'aj cui' ta sa' xc'aba' laj Abraham nak quitz'ibac retalil nak tic xch'ol xban lix pabal. ²⁴ Quitz'ibac aj ban cui' sa' kac'aba' lao. Li Dios naxye nak tic ajcui' li kach'ol lao cui takapab chi tz'akal li quicuaaclesin re li Kacua' Jesucristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ²⁵ Li Jesucristo quixk'axtesi rib chi camc xban li kamac ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak re xticobresinquil li kach'ol

chiru li Dios.

5

Chanru nak natauman li tiq̄uil ch'olej

¹ Jo'can ut nak ti**c**obresinbil chic li kach'ol chiru li Dios xban li kap**a**bal, ut cuanco chic sa' usilal riq'uin li Dios xban li Ka**c**ua' Jesucristo. ² Xban nak nakap**a**b li Jesucristo nakac'ul lix nimal rusilal li Dios. Jo'can nak cau kach'ol sa' li kap**a**bal. Ut nasaho' kach'ol xban nak nakanau nak totz'ak**o**nk ajcui' sa' lix nimal xlok'al li Dios. ³ Ut moco ca'aj cui' ta nasaho' kach'ol nak totz'ak**o**nk sa' lix lok'al li Dios. Nasaho' aj ban cui' sa' kach'ol nak nakac'ul li raylal. Nakanau nak riq'uin xc'ulbal li raylal nakatzol li cuyuc. ⁴ Ut xban li cuyuc nacacuu kach'ol sa' li kap**a**bal, ut xban xcacuibal kach'ol nakayo'oni li yechi'inbil ke xban li Dios. ⁵ Li c'a'ru nakayo'oni nakanau nak takac'ul, xban nak k'axal nocoxra li Dios ut naxc'ut chiku lix nimal xraham xban li Santil Musik'ej li q'uebil chak ke. ⁶ Lao inc'a' naru nakacol kib yal kajunes. Abanan quicuulac xk'ehil nak quicam li Ka**c**ua' Jesucristo re kacolbal lao aj ma**c**. ⁷ Moco yalak ani ta tixq'ue rib chi camc sa' xc'aba' junak ras ri**t**z'in usta cha**b**il li ras ri**t**z'in chiru. Abanan cui k'axal ti**c** xch'ol li ras ri**t**z'in, ma**r**e cuan ajcui' junak tixq'ue rib chi camc sa' xc'aba' a'an. ⁸ A'ut li Dios naxc'utbesi chiku nak k'axal nocoxra xban nak toj aj ma**c**o chak nak quicam li Cristo sa' kac'aba'. ⁹ Ut anakcuan ti**c** chic li kach'ol chiru li Dios xban xcamic li Jesucristo. Jo'can nak relic chi ya**l** nak sa' xc'aba' li Cristo tocolek' chiru lix josk'il li Dios sa' xk'ehil li rakba a**t**in. ¹⁰ Nak toj aj ma**c**o chak xic'

nakil li Dios. Aban li Dios xoxc'am sa' usilal riq'uin sa' xc'aba' lix camic li Ralal. Ut anakcuan nakanau chic nak cuanco sa' usilal riq'uin li Dios ut colbilo xban nak li Cristo quicuacli cui'chic chi yo'yo. ¹¹ Ut moco ca'aj cui' ta li kacolbal quixq'ue li Dios. Naxq'ue aj ban cui' lix sahilal kach'ol sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo li quic'amoc ke sa' usilal riq'uin li Dios. ¹² Jo'ca'in nak quiticla li maç sa' ruchich'och', yal xban jun chi cuink aj Adán xc'aba'. Ut xban li maç cuan li camc ut chixjunileb neque'cam xban nak chixjunileb xe'maçob. ¹³ Nak toj maji' quiq'uehe' li chak'rab re laj Moisés, ac cuan li maç sa' ruchich'och'. Aban inc'a' nayeman nak cuanqueb xmaç xban nak toj maç'a' li chak'rab re xc'utbal chiruheb nak a'an eb aj maç. ¹⁴ Chalen nak quicuan chak laj Adán toj nak quiq'uehe' lix chak'rab laj Moisés, chixjunileb quilaje'cam usta inc'a' que'maçob riq'uin xk'etbal xchak'rab li Dios jo' quixbanu laj Adán nak quixk'et li atin li quiyeh'e' re xban li Dios. Xban laj Adán quiticla chak li maç ut li camc, ut xban li Cristo cuan li colba-ib ut li yu'am chi junelic. ¹⁵ A'ut li maçan naxq'ue li Dios moco juntak'et ta riq'uin li maç quixbanu laj Adán li xben cuink. Li camc cuan sa' xbeneb chixjunileb xban nak quik'etoc atin laj Adán. Aban sa' xc'aba' li Jesucristo nabaleb neque'xc'ul li colba-ib li naxq'ue li Dios. Ut k'axal cui'chic numtajenak li rusilal naxq'ue ke. ¹⁶ Li maç quixbanu laj Adán inc'a' naru xjuntak'etanquil riq'uin li colba-ib quixq'ue li Dios xban nak k'axal nim xcuanquil li colba-ib. Xban nak quimaçob laj Adán, jo'can nak cuan li tojba maç. Aban li maçan li naxq'ue li Dios naxticobresi li kach'ol ut sa'

xc'aba' li Jesucristo nabaleb te'colek'. ¹⁷ Xban lix mac laj Adán, chixjunileb cuanqueb rubel xcuanquil li camc. Aban xban xnimal rusilal li Dios, nabaleb te'xc'ul li matan li naxq'ue li Dios, a' li tiquil ch'olej, ut tacuank xcacuil xch'oleb sa' lix pabaleb sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. ¹⁸ Xban lix k'etba atin laj Adán cuan li tojba mac sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. A'ut xban lix tiquilal xch'ol li Cristo, mac'a' chic xcuanquil li tojba mac sa' xbeneb. Cuank ban chic xyu'ameb chi junelic. ¹⁹ Jo'can nak xban lix k'etba atin laj Adán, nabaleb que'cana chok' aj mac. Ut xban nak li Jesucristo quixbanu li c'a'ru quixye li Dios, nabaleb te'ticok' xch'ol chiru li Dios. ²⁰ Li chak'rab quiq'uehe' re xc'utbal nak numtajak li mac. Ut nak quinumta li mac, k'axal cui'chic quinumta li rusilal li Dios sa' xben li mac. ²¹ Xban nak cuan li mac, cuan ajcui' li camc. Abanan xban xnimal rusilal, li Dios naxq'ue xtiqulal li kach'ol ut li kayu'am chi junelic sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo.

6

Camenako xban li mac, aban yo'yoco sa' xc'aba' li Jesucristo

¹ ¿C'a'ru takaye chirix chixjunil a'in? ¿Ma toj yoko ajcui' chixbanunquil li mac re nak k'axal cui'chic tanumtak li rusilal li Dios sa' kaben? ² ¡Ma jok'e! Mamin taruk. Chanchan nak ac camenako lao xban nak moco cuan ta chic xcuanquil li mac sa' kaben. Cui mac'a' chic xcuanquil li mac sa' kaben, ¿c'a'ut nak toj yoko chi macobc? ³ Relic chi yal nequenau nak lao xkac'ul li cubi ha' xban nak xkapab li Jesucristo. Nak xkac'ul li cubi

ha' chanchan nak xocam kochben li Jesucristo xban nak xkacanab xbanunquil li kanajter na'leb. ⁴ Jo'can nak riq'uin xc'ulbal li cubi ha', chanchan nak ac xocam ut xomuke' kochben li Cristo re nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo ut tocuank sa' li aq'uil yu'am, jo' nak li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak riq'uin xnimal xlok'al ut xcuanquilal li Dios Acuabej. ⁵ Cui lao xotz'akon kochben li Cristo sa' lix camic, jo'can ajcui' nak totz'akonk sa' lix cuaclijic cui'chic chi yo'yo sa' li ac' yu'am. ⁶ Nakanau nak li kanajter na'leb quiq'uehe' chiru cruz rochben li Cristo. Naraj naxye nak quisache' xcuanquil li kanajter na'leb nak quicam li Cristo. Ut anakcuan inc'a' chic cuanco rubel xcuanquil li mac jo' nak xocuan chak junxil nak xkac'anjela chak ru li mac. ⁷ Li ac xcam inc'a' chic namacob. Jo'can ajcui' lao cui camenak chic li kanajter na'leb, inc'a' chic yoko chixbanunquil li mac. ⁸ Cui ac xocam kochben li Cristo, nakanau nak yo'yoico ajcui' kochben sa' li ac' yu'am. ⁹ Lao nakanau nak li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Li Cristo inc'a' chic tacamk xban nak mac'a' chic xcuanquil li camc sa' xben. ¹⁰ Jun sut ajcui' quicam li Cristo ut anakcuan yo'yo chic. Quicam re xsachbal xcuanquil li mac. Ut anakcuan yo'yo chic li Cristo re xq'uebal xlok'al li Dios. ¹¹ Jo'can ajcui' laex. Cheq'uehak retal nak chanchan ajcui' nak camenakex ut mac'a' chic xcuanquil li mac sa' eben. Ac' chic le yu'am q'uebil ere xban li Kacua' Jesucristo ut junajex chic riq'uin. Yo'yoquex re nak textc'anjelak chiru li Dios. ¹² Jo'can nak meq'ue chic erib rubel xcuanquil li mac ut mebanu chic

li c'a'ru naxrahi ru lẹ ch'ol. ¹³ Chi moco cheq'ue erib chixbanunquil li mausal. Chek'axtesi ban erib sa' ruk' li Dios. Xban nak ac xec'ul li ac'yu'am chanchan nak xexcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Jo'can nak cheq'ue lẹ rok eruk' chi c'anjelac chiru li Dios re xbanunquil li us. ¹⁴ Inc'a' chic cheq'ue erib rubel xcuanquil li mac. Anakcuan cuanquex rubel xcuanquil lix nimal rusilal li Dios. Moco cuanquex ta chic rubel xcuanquil li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés.

Inc'a' chic toc'anjelac chiru li mac

¹⁵ Anakcuan cuanco sa' rusilal li Dios. Moco cuanco ta chic rubel xcuanquil li chak'rab. ¿Ma yal xban nak inc'a' cuanco rubel xcuanquil li chak'rab nak tomacobk? ¡Inc'a' bi'an! ¹⁶ Ac nequenau nak cui teq'ue erib chi c'anjelac chiru junak patrón, a'an chic tatakłank ere. Jo'can ajcui' cui teq'ue li mac chok' epatrón ut teq'ue erib chok' aj c'anjel chiru, texcamk. Aban cui teq'ue erib chi taklac xban li Dios, tatıcobresik lẹ ch'ol. ¹⁷ Junxil cuanquex rubel xcuanquil li mac. A'ut anakcuan, bantıox re li Dios, chi anchal ech'ol nequepab li tijleb li xek'axtesi cui' erib. ¹⁸ Anakcuan colbılex chic chiru li mac. Ut xek'axtesi erib jo' aj c'anjel chiru li Dios chixbanunquil li tıquılal. ¹⁹ Ninch'olob xyalal cheru rıq'uın xserak'inquil chirix li nakac'ul arin sa' ruchich'och' re nak tetau ru li nınye. Junxil xek'axtesi erib chixbanunquil li jo' majo'il na'leb ut li c'a'ak re ru chi mausal. A'ut anakcuan, chek'axtesihak erib chixbanunquil li tıquılal re nak texcuank sa' santılal chiru li Dios. ²⁰ Nak toj nequec'anjela chak ru li mac, mac'a' na-oc cui'

ere li tiq̄uilal. ²¹ ¿C'a'ru le k'ajcamunquil xec'ul nak xeb̄anu chak li māusilal? Māc'a'. Ca'aj cui xec'ut chak exutān. Li c'a'ru naxq'ue li māc, a'an li camc. ²² Anakcuan colbilex chic chiru li māc ut k'axtesinbilex chic chi c'anjelac chiru li Dios. Ut le k'ajcamunquil a'an le santobresinquil ut le yu'am chi junelic. ²³ Lix tojbal rix li māc, a'an li camc. Aban li mātan naxq'ue ke li Dios, a'an li junelic yu'am sa' xc'aba' li Kācua' Jesucristo laj Colol ke.

7

Li chak'rab naxc'ut chiku c'a'ru li māc

¹ Ex herman, lāex nequenau c'a'ru naxye sa' li chak'rab. Nequenau nak li chak'rab cuan xcuanquil sa' xbeneb li toj yo'yoqueb. ² Nak nasumla junak ixk junaj chic ru riq'uin lix belom. Tz'ibanbil sa' li chak'rab nak inc'a' chic naru neque'xjach rib a' yal jo' najtil yo'yok li belomej. Aban cui nacam li belomej, li camc najachoc reheb ut li ixk nacana xjunes. ³ Cui toj yo'yo lix belom ut naxsume jalan chic cūink, a'an naxmux ru lix sumlajic. Cui nacam li belomej, māc'a' chic xcuanquil li chak'rab a'an sa' xben li ixk. Moco tixmux ta chic ru lix sumlajic cui nasumla riq'uin jalan chic cūink. ⁴ Jo'can ajcui' lao, ex inherman. Xban nak xkapab li Jesucristo chanchan kochben nak quicam li Cristo. Ut māc'a' chic xcuanquil lix chak'rab laj Moisés sa' kaben. Ut māc'a'o chic rubel xcuanquil li chak'rab. Lao reho chic li Cristo li quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak re nak toc'anjelak chiru li Dios. ⁵ Junxil xkabanu chak li c'a'ru inc'a' us li quixrahi chak ru li kach'ol. Li chak'rab quixc'ut chiku c'a'ru li inc'a' us

ut a' chic li inc'a' us quicuulac chiku xbanunquil. Ut riq'uin xbanunquil a'an cuan li camc. ⁶ A'ut anakcuan chanchan li camenako xban nak li najter chak'rab mac'a' chic xcuanquil chok' ke lao. Macua' chic li chak'rab yal re sa' kabēn. Ut inc'a' chic yoco chi c'anjelac rubel xcuanquil li chak'rab tz'ibanbil chak najter. Anakcuan nococ'anjelac chiru li Dios sa' li ac' yu'am li naxq'ue ke li Santil Musik'ej.

Li chak'rab ut li mac

⁷ ¿C'a'ru takaye chirix a'in? ¿Ma takaye nak inc'a' us li chak'rab? Inc'a'. Ma jok'e takaye chi jo'can. Ninye ere nak cui ta mac'a' li chak'rab, inc'a' raj xinnau c'a'ru li mac. Moco xinnau ta raj nak inc'a' us xrabal ru li jalan aj e, cui ta inc'a' tz'ibanbil sa' li chak'rab chi jo'ca'in: Mara ru li c'a'ru re la cuas acuitz'in. ⁸ Li chak'rab quic'utuc chicuu c'a'ru li mac. Xban nak ac ninnau chic c'a'ru li mac, k'axal cui'chic quinq'ue inch'ol chixbanunquil. Cui ta mac'a' li chak'rab mac'a' raj li mac. ⁹ Nak toj maji' ninnau c'a'ru naxye li chak'rab, moco ninc'oxla ta nak lain aj mac ut inc'a' xinnau nak inc'ulub ta li camc. Aban nak xinnau li chak'rab, xinnau nak lain aj mac. Ut cue li camc. ¹⁰ Li chak'rab xq'ue raj inyu'am, abanan nak quicuabi chanchan incamsinquil quixbanu. ¹¹ Li chak'rab chabil ut xq'ue raj cue li yu'am, abanan li mac xinixbalak'i. Ut xban li chak'rab, li mac xinbanu xq'ue li camc sa' inben. ¹² Relic chi yal nak li chak'rab q'uebil chak xban li Dios, a'an santil chak'rab, ut li kataklanquil xban li Dios santo ajcui', tic ut chabil. ¹³ ¿Ma taruk tinye nak li chabil chak'rab quic'amoc chak li camc sa' inben? Inc'a'. Inc'a' naru tinye

chi jo'can xban nak maꝥua' li chak'rab quic'amoc chak re li caꝥc. Aban li maꝥ quic'amoc chak re li caꝥc sa' inben. Li chak'rab quixc'ut chicuu lix yibal ru li maꝥ. Jo'can nak li chaꝥbil quixc'ut chicuu li inc'a' us. Ut li inc'a' us a'an li maꝥ. ¹⁴ Nakanau nak li chak'rab musik'anbil xban li Dios. Aban lain yal cuinkin. Jo'can nak ninmaꝥcob. ¹⁵ Inc'a' nintau ru c'a'ut nak ninbanu li inc'a' us. Nacuaj raj xbanunquil li us, abanan a' chic li inc'a' us li ninbanu. Xic' raj nacuil li inc'a' us aban a'an chic li ninbanu. ¹⁶ A' chic li inc'a' nacuj xbanunquil, a'an chic li ninbanu ut riq'uin a'an ninq'ue retal nak li chak'rab chaꝥbil xban nak naxc'ut chicuu nak inc'a' us li ninbanu. ¹⁷ Jo'can nak maꝥua' chic lain li ninbanun re li inc'a' us, aban li maꝥ li cuan cuiq'uin, a'an nataklan cue. ¹⁸ Lain ninnau nak moco chaꝥbilin ta. Chalen sa' inyo'lajic lain chak aj maꝥ. Nacuaj raj xbanunquil li us, abanan inc'a' ninru chixbanunquil. ¹⁹ Lain nacuj raj xbanunquil li us, aban inc'a' ninbanu. A' chic li maꝥsilal ninbanu, li inc'a' raj nacuj xbanunquil. ²⁰ Cui lain ninbanu li inc'a' nacuj xbanunquil, maꝥua' chic lain ninbanun re; aban li maꝥ li cuan cuiq'uin, a'an li nataklan cue. ²¹ A'an a'in li ninc'ul: Nak nacuj raj xbanunquil li us, a' chic li inc'a' us li ninbanu. ²² Nasaho' sa' lin ch'ol riq'uin lix chak'rab li Dios ut a'an li nacuj xbanunquil. ²³ Aban xban nak yal cuinkin, nacuec'a nak cuan jun li ch'a'ajquilal sa' li cuam naramoc re chicuu li us li nacuj raj xbanunquil. Ut li ch'a'ajquil a'an, a'an li maꝥ li toj cuan cuiq'uin, ut chanchan li cuanquin chi prexil xban. ²⁴ ¡C'ajo' xtok'obal cuu! ¿Ani taꝥcolok cue chiru lin najter na'leb li

nac'amoc chak re li camc sa' inben? ²⁵ Ca'aj cui' li Ka_cua' Jesucristo ta_colok cue chiru lin najter na'leb. Ac xink'axtesi cuib rubel xcuanquil lix chak'rab li Dios ut ac' chic lin na'leb. Ni_nq'ue inch'ol chixpa_banquil li Dios, aban xban nak yal cu_iinkin, toj cuan lin najter na'leb cuiq'uin. Abanan ninbantioxi chiru li Dios xban nak li Ka_cua' Jesucristo ta_tenk'an_k cue re nak tincanab xba_nunquil lin najter na'leb.

8

Li Santil Musik'ej nocoxtenk'a chi cuanc sa' ti_quilal

¹ Anakcuan ut ma_c'a' chic li tojba ma_c sa' xbe_neb li neque'pa_ban re li Cristo, li inc'a' chic neque'x_banu li neque'xrahi ru lix ch'oleb. Neque'x_banu ban li naraj li Santil Musik'ej. ² Lix cuanquil li Santil Musik'ej li naq'uehoc yu'am sa' xc'aba' li Jesucristo, a'an nacoloc cue chiru lix cuanquil li ma_c ut li camc. ³ Li najter chak'rab inc'a' naru toxcol chiru li ma_c ut li camc. Ma_c'a' xcuanquil re kacolbal xban nak inc'a' nocoru chixba_nunquil li naxye. Inc'a' nocoru chixba_nunquil li naxye xban nak chalen chak sa' kayo'lajic la_o aj ma_c. Aban li Dios xoxcol chiru li ma_c. Quixtakla chak li Jesucristo li Ralal chi tz'ejcualoc' sa' ruchich'och'. Li Ka_cua' Jesucristo quixmayeja rib re xsachbal xcuanquil li ma_c. ⁴ Li Cristo quixsach xcuanquil li ma_c re nak naru takaba_nu li ti_quilal jo' naxye sa' li chak'rab. Inc'a' chic takaba_nu li naxrahi ru li kach'ol. Anakcuan takaba_nu li c'a'ru naxye li Santil Musik'ej. ⁵ Ut eb li toj neque'x_banu li najter na'leb, ca'aj cui'

li c'a'ru naxrahi ru lix ch'oleb neque'xc'oxla xbanunquil. Abanan eb li neque'cuan jo' naxye li Santil Musik'ej, eb a'an neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej. ⁶ Cui ca'aj cui' li naxrahi ru li kach'ol nakac'oxla, a'an naxc'am chak li camc sa' kaben. Cui nakaq'ue kach'ol chixbanunquil li naraj li Santil Musik'ej, a'an naxq'ue ke li kayu'am chi junelic ut naxq'ue ajcui' ke li tuktuquil usilal. ⁷ Li toj yoqueb chixbanunquil li naxrahi ru lix ch'oleb, cuanqueb sa' xiq'uila riq'uin li Dios ut inc'a' neque'raj xcubsinuil rib rubel xcuanquil lix chak'rab li Dios chi moco neque'ru chixbanunquil. ⁸ Jo'can nak li toj neque'xbanu li naxrahi ru lix ch'oleb, inc'a' nasaho' xch'ol li Dios riq'uin li neque'xbanu. ⁹ Abanan laex inc'a' chic yoquex chixbanunquil li naxrahi ru le ch'ol. Yoquex ban chixbanunquil li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej cui yal nak cuan li Santil Musik'ej eriq'uin. Li ani mac'a' li Santil Musik'ej riq'uin, a'an macua' re li Cristo. ¹⁰ Cui li Cristo cuan eriq'uin, usta ac tenebanbil li camc sa' eben xban li mac, yo'yo le musik' xban nak ticobresinbil chic le ch'ol xban li Dios. ¹¹ Li Santil Musik'ej, a'an li quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Cristo sa' xyankeb li camenak. Cui li Santil Musik'ej quicuaclesin re li Cristo, a'an ajcui' tacuaclesink re le tz'ejcual chi yo'yo re li junelic yu'am xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin. ¹² Jo'can ut ex inherman, tento nak tebanu li naraj li Santil Musik'ej ut macua' li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol. ¹³ Cui toj yoquex chixbanunquil li naxrahi ru le ch'ol, texcamk. Aban cui riq'uin etenk'anquil xban li Santil Musik'ej, tecanab xbanunquil le

yehom ebanuhom li quilajebanu chak junxil, taçuank eyu'am chi junelic. ¹⁴ Chixjunileb li neque'banun re li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej, a'aneb tz'akal ralal xc'ajol li Dios. ¹⁵ Laex xec'ul li Santil Musik'ej ut mac'a' chic exiu. Moco jo'quex ta junak li moş naxxucua ru lix patrón. Xban nak li Santil Musik'ej cuan kiq'uin, lao ban tz'akal ralal xc'ajol li Dios. Jo'can nak nakaye "at inYucua" re nak nocotijoc. ¹⁶ Li Santil Musik'ej naxch'olob xyalal chiku, ut nakec'a sa' li kam nak lao chic ralal xc'ajol li Dios. ¹⁷ Ut xban nak lao ralal xc'ajol li Dios, kochben li Cristo nak takechani chixjunil li quixyechi'i ke li Dios. Cui totz'akonk riq'uin li raylal li quixc'ul li Cristo, jo'can nak toxotz'akonk ajcui' kochben sa' lix nimal xlok'al. ¹⁸ Lain ninye nak li raylal yoco chixc'ulbal anakcuan inc'a' takaq'ue sa' kach'ol xban nak moco juntak'et ta riq'uin li usilal takac'ul mokon xban nak numtajenak cui'chic lix nimal xlok'al li rusilal li Dios tixq'ue ke. ¹⁹ Chixjunil li c'a' re ru yibanbil xban li Dios yoqueb chi xyo'oninquil nak taçuulak xk'ehil nak li Dios tixq'ue xlok'aleb li ralal xc'ajol. ²⁰ Li ruchich'och' tz'ektananbil xban li Dios. Moco yal quiraj ta nak quitz'ektanac. Xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol li Dios. Abanan li ruchich'och' toj yo chixyo'oninquil nak taçolek'. ²¹ Jo'can nak li ruchich'och' taçolek' chiru li tz'ektanac. Ut xban xnimal rusilal li Dios, taçolek' li ruchich'och', jo' nak te'colek' li ralal xc'ajol li Dios. ²² Nakanau nak li ruchich'och' chalen anakcuan cuan sa' raylal ut yo chiroybeninquil nak tausak. Li ruchich'och', a'an jo' jun li ixk yo chixc'ulbal li raylal nak ac q'uirac re. ²³ Macua' ca'aj cui' li ruchich'och'

naxc'ul li raylal. Nayot'e' ajcui' li kach'ol lao aj pabanel xban li raylal nakac'ul, usta ac xkac'ul li Santil Musik'ej. Li Santil Musik'ej a'an xben li kamatan naxq'ue ke li Dios. Yoco chiroybeninquil nak li Dios toxc'ul jo' tz'akal ralal xc'ajol ut tajalak li katz'ejcual ut tixq'ue li kalok'al. ²⁴ Xban nak nocopaban, colbilo. Aban cuan ajcui' li matan toj maji' nakac'ul ut a'an li toj yoco chiroybeninquil. Cui ta ac xkac'ul chixjunil, inc'a' raj chic yoco chi oybeninc. ²⁵ Aban li c'a'ru nakoybeni inc'a' nakil ru ut tento takacuy roybeninquil. ²⁶ Ut li Santil Musik'ej nocoxtenk'a xban nak mac'a' naru nakabanu kajunes. Inc'a' nakanau chanru nak totijok chi moco nakanau c'a'ru takatz'ama. Aban li Santil Musik'ej natz'aman chikix chiru li Dios riq'uin yot'ba ch'olej inc'a' naru xyebal yal riq'uin atin. ²⁷ Li Dios naxnau c'a'ru cuan sa' kach'ol ut naxnau ajcui' lix c'a'ux li Santil Musik'ej. Ut li Santil Musik'ej natz'aman chikix lao aj pabanel jo' naraj li Dios.

Li Jesucristo naxc'ut chiku nak li Dios nocoxra

²⁸ Li Dios naxsuk'isi chok' usilal chixjunil li c'a'ak re ru neque'xc'ul li neque'rahoc re li Dios, a' li bokbileb chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios. ²⁹ Chalen sa' xticlajic li Dios quixnau anihab li te'pabank re. Jo'can nak quixsiq'ueb ru ut quixc'uleb chok' ralal xc'ajol. Quixxakab li Jesucristo li Ralal re nak a'anak li xben alalbej sa' xyankeb li ralal xc'ajol. ³⁰ Najter chak k'e cutan li Dios ac cuan sa' xch'ol ani li sic'bileb ru xban, ut li sic'bileb ru a'an li quixbokeb; ut li quixbokeb, quixticobresi lix ch'oleb ut naxq'ueheb ajcui'

xlok'al. ³¹ ¿C'a'ru takaye chirix a'in? Cui li Dios cuan kiq'uin, eb li xic' neque'iloc ke inc'a' te'numtak sa' kaben. ³² Usta li Acuabej Dios k'axal raro li Ralal xban, inc'a' quixcol chiru li camc. Quixk'axtesi ban chi camc sa' kac'aba' lao. Cui quixq'ue li Ralal re camc, ¿ma inc'a' ta bi' tixq'ue ke chixjunil li c'a'ak re ru quixyechi'i ke? ³³ ¿Ani taruk tayehok re nak cuanqueb xmac li sic'bileb ru xban li Dios? Ma ani, xban nak li sic'bileb ru ticobresinbileb chic lix ch'ol chiru li Dios. ³⁴ ¿Ani taruk taq'uehok reheb laj pabanel sa' tojba mac? Ma ani xban nak li Jesucristo quicam sa' kac'aba' ut li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Anakcuan a'an cuan sa' xnim uk' li Dios ut yo chi atinac chikix chiru li Dios. ³⁵ ¿C'a'ru taruk taisink ke riq'uin li Cristo li narahoc ke? Mac'a'. Li ra xic' inc'a' naru torisi, chi moco li raylal, chi moco li ch'a'ajquilal, chi moco li xic' ilec', chi moco li cue'ej, chi moco li cuanc sa' neba'il, chi moco li camsic. Mac'a' naru taisink ke riq'uin li Cristo li narahoc ke. ³⁶ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Cuulaj cuulaj yoqueb chixc'oxlanquil kacamsin-
 quil sa' ac'aba'. Chiruheb a'an chanchano
 li carner li neque'c'ame' chi camsic. (Sal.
 44:22)

³⁷ Aban li Jesucristo nocoxra ut nocoxtenk'a
 chixcuybal ut chixnumsinquil chixjunil li raylal
 nakac'ul. ³⁸ Ninnau chi tz'akal nak mac'a' naru
 taisink ke riq'uin lix rahom li Dios. Li camc inc'a'
 naru torisi riq'uin lix rahom chi moco li c'a'ak
 re ru nakac'ul sa' li kayu'am. Eb li angel inc'a'
 naru toe'risi chi moco eb li cuanqueb xcuanquil

sa' ruchich'och', chi moco lix cuanquil li c'a'ak re ru chi musik'ejl. Li c'a'ak re ru nakac'ul anakcuan inc'a' naru torisi riq'uin xraham li Dios chi moco li c'a'ak re ru t̄achalk. ³⁹ Li c'a'ak re ru cuan takec', chi moco li c'a'ak re ru cuan tak'a sa' ruchich'och' inc'a' naru torisi riq'uin lix rahom li Dios. Chi yal, mac'a' naru t̄ais̄ink ke riq'uin lix rahom li Dios. Quixc'ut chiku nak nocoxra nak quixq'ue li Jesucristo chi camc re kacolbal.

9

Li Dios quixsiq'ueb ru laj Israel

¹ Yoquin chixyebal li xyalal xban nak ninpab li Jesucristo. Inc'a' nintic'ti'ic. Nacuec'a sa' lin ch'ol nak yal li ninye ut li Santil Musik'ej nac'utuc chicuu nak yal. ² Ra nacuec'a ut nayot'e' inch'ol xban nak eb laj judío lin tenamit inc'a' neque'raj xpabanquil li Cristo. ³ Tinq'ue raj cuib chi tz'ektanac ut chi isic riq'uin li Cristo cui ta riq'uin a'an taruk tebintenk'a re te'colek'. ⁴ A'an eb li ralal xc'ajol laj Israel. Li Dios quixsiq'ueb ru ut quixc'uleb chok' ralal xc'ajol, ut quixc'ut lix lok'al chiruheb retalil nak cuan riq'uineb. Quixbanu li contrato riq'uineb ut quixq'ue lix chak'rab reheb. Quic'ute' chiruheb chanru te'xlok'oni li Dios sa' xyalal ut cuan c'a' re ru quixyechi'i li Dios reheb. ⁵ A'aneb li ralal xc'ajol li kaxe'tonil yucua' laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob. Ut sa' xyankeb a'an quiyo'la li Cristo nak quitz'ejcualo' ut quic'ulun sa' ruchich'och'. Lok'oninbil taxak chi junelic li Cristo li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb. Jo'can taxak. ⁶ Li Dios quixq'ue li quixyechi'i reheb laj Israel. Aban moco

chixjunileb ta que'xc'ul li yechi'inbil xban li Dios xban nak moco chixjunileb ta tz'akaleb aj Israel. Aban inc'a' ninye nak li Dios inc'a' quixq'ue li quixyechi'i reheb laj Israel. ⁷ Cuanqueb li ralal xc'ajol laj Abraham inc'a' que'xc'ul li quixyechi'i li Dios xban nak maꝥua'eb a'an li ralal xc'ajol li yechi'inbil re laj Abraham najter xban li Dios nak quixye re: Sa' xc'aba' laj Isaac te'cuank laꝥ cualal aꝥ'ajol li xinyechi'i aꝥue. (Gn. 21:9-12) ⁸ A'in naraj naxye nak moco chixjunileb ta li ralal xc'ajol laj Abraham sic'bileb ru xban li Dios. Ca'aj cui' li yechi'inbil re xban li Dios, a'aneb li tz'akal ralal xc'ajol li Dios. ⁹ A'an a'in li quixyechi'i li Dios re laj Abraham nak quixye re: Nak tolineꝥ sa' li chihab jun chic, lix Sara cuank chic lix c'ula'al telom. (Gn. 18:10) ¹⁰ Lix Rebeca quicuan cuib lix coc'al ut junaj lix yucua'eb. Lix yucua'eb a'an, a'an laj Isaac li kaxe'tonil yucua'. ¹¹ Toj maji' neque'yo'la lix coc'al lix Rebeca nak quisiq'ue' ru li jun xban li Dios. Moco riq'uin ta lix yehom xbanuhom nak quisiq'ue' ru xban nak maji' neque'xbanu li us chi moco li inc'a' us. Riq'uin a'an nakanau nak li Dios inc'a' naxsic' ru junak riq'uin lix yehom xbanuhom. Naxsic' ban ru jo' naraj a'an. ¹² Li Dios quiatinac riq'uin lix Rebeca ut quixye re nak li asbej taꝥ'anjelak chiru li itz'inbej. ¹³ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li ratin li Dios li quixye: Lain xinsic' ru laj Jacob, ut laj Esaú xintz'ektana. (Mal. 1:2) ¹⁴ ¿C'a'ru takaye chirix a'an? ¿Ma takaye nak maꝥua' tiquilal li naxbanu li Dios? Ma jok'e takaye chi jo'can. ¹⁵ Inc'a' naru takaye a'an xban nak a'in li quixye li Dios re laj Moisés: Lain tincuil

xtok'obaleb ru li ani nacuj xtok'obanquil ru, ut tincuuxtana ajcui' ru li ani nacuj ruxtananquil ru. (Ex. 33:19) ¹⁶ Li sic'bil ruheb moco sic'bileb ta ru xban nak jo'can neque'raj eb a'an chi moco riq'uin ta xyehom xbanuhomeb. Yal riq'uin ban xanimal ruxtān li Dios nak sic'bil ruheb. ¹⁷ Jo'ca'in nak tz'ibanbil sa' li Santil Hu li atin li quixye li Dios re laj Faraón: Xatinxakab chok' xreyeb laj Egipto re nak taç'utunk lin cuanquilal aban. Chi jo'can tayemank cuesilal yalak bar sa' chixjunil li ruchich'och'. (Ex. 9:16) ¹⁸ Jo'can nak li Dios naril xtok'obal ru li ani naraj xtok'obanquil ru ut naxcacuubresi xch'ol li ani naraj xcacuubresinquil xch'ol sa' li mausilal.

Li Dios naq'uehoc sa' tojba maç ut na-uxtanan u

¹⁹ Mare nacaye chi jo'ca'in, Cui li Dios naxcacuubresi xch'ol junak sa' li mausilal, ¿chanru nak li Dios tixye nak cuan xmaç junak? Cui jo'can naraj li Dios, ¿ani taruk tapo'ok ru li c'a'ru naraj li Dios? mare chancat. ²⁰ Aban lain tixye acue, ¿anihat laät nak taçuech'i rix li c'a'ru naxbanu li Dios? Junak li cuc inc'a' taruk tixye re laj pac'ol re, ¿C'a'ut nak xinayib chi jo'ca'in? ²¹ A' yal re laj pac'onel chanru nak tixyib li tixpac'. Cui naraj naru tixyib cuib chi uc'al riq'uin junaj chi seb. Naru tixpac' junak sec' chaibil, sic'bil ru lix c'anjel, ut li jun chic mare re taç'anjelak re yalak c'a'ru. ²² Chanchan a'an li naxbanu li Dios. A'an yal re c'a'ru tixbanu. Xc'ulubeb raj li cuanqueb sa' ruchich'och' li rakba atin ut li camc. Li Dios quixc'ut raj lix josk'il ut lix cuanquilal. Abanan k'axal nim xcuyum sa' xbeneb. ²³ Ut riq'uin lix nimal rusilal quiruxtana

ku ut quixc'ut chiku lix lok'al. Junxil sic'bil chak ku xban re nak totz'akonk sa' lix lok'al. ²⁴ Lao sic'bil ku xban li Dios. Cuan sic'bileb chak ru sa' xyankeb laj judío ut cuan sic'bileb chak ru sa' xyankeb li maçua'eb aj judío. ²⁵ Jo'ca'in quixye li Dios jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu xban laj Oseas:

Tacuulak xk'ehil nak lain tynye “cualal inc'ajol” reheb li maçua'eb cualal inc'ajol. Eb a'an inc'a' sic'bileb chak ru inban. Anakcuan tynye reheb: “raroquex inban”. (Os. 2:23)

²⁶ Ut sa' li na'ajej bar quiyeh'e cui' reheb: “Laex maçua'ex cualal inc'ajol”, aran ajcui' tayehek' reheb: “Laex tz'akal ralal xc'ajol li yo'yoquil Dios”. (Os. 1:10)

²⁷ Jo'ca'in quixye laj Isaías chirixeb laj Israel: Usta nabaleb li ralal xc'ajol laj Israel jo' xq'uial li samaib chire li palau, aban moco q'uiheb ta li te'colek'.

²⁸ Xban nak li Kaçua' chi seb tarakok atin chi tz'akal sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Israel. (Is. 10:22-23)

²⁹ Quixye ajcui' laj Isaías chi jo'ca'in: Cui ta inc'a' quixcanab kalal kac'ajol nak quixsach ru li katenamit li Kaçua' Dios, li k'axal nim xcuanquil, jo' raj li Sodoma ut li Gomorra nak co-oso'. (Is. 1:9)

Eb laj judío ut li colba-ib

³⁰ A'an a'in xyalal li yoco chixyebal: Eb li maçua'eb aj judío inc'a' yoqueb chixsic'bal li tiquil ch'olej riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, ut xban nak que'paban, que'ticobresic xch'oleb.

³¹ Ut eb laj judío yoqueb chixsic'bal li tiquil ch'olej riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, aban inc'a'

que'xtau. ³² ¿C'a'ut nak inc'a' que'xtau? Xban nak moco yoq̄ueb ta chixsic'bal li t̄iquil ch'olej riq'uin xp̄abanquil li Cristo. Que'xsic' ban li t̄iquilal riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab. Ut xban a'an, chanchan que'xtich rib chiru jun li pec. Ut li pec a'an retalil li Cristo. Ut li neque'xtich rib chiru, a'an li neque'tz'ektanan re li Cristo. ³³ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Q'uehomak retal xban nak lain ting'ue jun li pec aran Sión. Nabaleb li tenamit te'xtich rokeb chiru ut te't'aneq'. Abanan li ani tap̄abank re a'an, inc'a' tarahok' xch'ol mokon xban nak tixc'ul li c'a'ru yechi'inbil re xban li Dios. (Is. 28:16)

10

¹ Ex inherman, relic chi yal nacuj nak eb laj Israel te'colek'. A'an li nintz'ama junelic chiru li Dios. ² Lain ninnau nak neque'x-oxlok'i li Dios, abanan toj maji' neque'xnau chanru xp̄abanquil li Dios. ³ Ut inc'a' neque'xnau chanru nak nat̄ico' li kach'ol chiru li Dios. Que'xyal xt̄icobresinquit xch'oleb chiru li Dios yal xjuneseb rib. Ut inc'a' que'raj xbanunquil li yebil xban li Dios. ⁴ Nak quic'ulun li Cristo sa' ruchich'och', quirake' xc'anjel li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios. Ut chixjunileb li te'p̄abank re li Cristo te't̄icok' xch'oleb chiru li Dios.

Chikajunilo naru tocolek'

⁵ Laj Moisés quitz'ibac chirix li chak'rab ut quixye: Cui ani tixp̄ab li chak'rab ut tixbanu chi tz'akal li c'a'ru naxye, a'an t̄ic xch'ol chiru li Dios ut tācuank xyu'am. ⁶ Anakcuan lao t̄icobresinbil chic

li kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Cristo. Sa' li Santil Hu naxye chi jo'ca'in: Inc'a' taye sa' ach'ol ¿ani tatakek' sa' choxa re xtz'amanquil chiru li Cristo nak tacubek chak sa' ruchich'och'? Maye chi jo'can xban nak ac c'ulujenak sa' ruchich'och'.⁷ Chi moco taye ¿ani tacubek cuanqueb cui' li camenak re xcuaclesinquil li Cristo sa' xyankeb li camenak? Inc'a' naru taye chi jo'can xban nak ac cuaclijenak chi yo'yo.⁸ Jo'ca'in naxye li Santil Hu: Ac nequenau lix yalal ut nequeserak'i resilal li quixye li Dios ut cuan ajcui' sa' le ch'ol. Lix yalal a'an nak tento takapab li Cristo ut a'an li pabal li nakach'olob xyalal cheru.⁹ Cui riq'uin xtz'umal acue tach'olob xyalal nak li Jesús a'an li Cristo li Ralal li Dios, ut cui tapab chi anchal ach'ol nak li Dios quicuaaclesin cui'chic re chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, tatcolek'.¹⁰ Li ani naxpab li Cristo chi anchal xch'ol ut naxch'olob xyalal riq'uin xtz'umal re, a'an natico' xch'ol chiru li Dios ut taclek'.¹¹ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Li ani tapabank re a'an, inc'a' tarahok' xch'ol mokon xban nak tixc'ul li c'a'ru yechi'inbil re xban li Dios. (Is. 28:16)¹² Chiru li Dios juntak'eteb laj judío riq'uin li macua'eb aj judío xban nak jun ajcui' li Kacua' sa' xbeneb chixjunileb. Ut nim li ruxtān sa' xbeneb chixjunileb li neque'yaban re lix c'aba'.¹³ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Yalak ani tayabank re xc'aba' li Kacua', a'an taclek'.¹⁴ Abanan ¿chanru nak te'xyaba xc'aba' li Kacua' cui toj maji' neque'xpab? Ut ¿chanru nak te'xpab cui toj maji' neque'rabi resil? Ut ¿chanru nak te'rabi resil li Kacua' cui mā ani nach'oloban xyalal chiruheb?¹⁵ Ut ¿chanru nak tach'olobak

chak xyalal chiruheb cui ma ani taklanbil xban li Kaçua'? Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: C'ajo' xlok'al eb li neque'xic yalak bar chixyebal resil li colba-ib, li naq'uehoc tuktuquil usilal. (Is. 52:7) ¹⁶ Aban moco chixjunileb ta que'paban re li resil li colba-ib. Laj Isaías quixye: At Kaçua', moco q'uiheb ta li xe'paban li resil li colba-ib li nakajultica chiruheb. (Is. 53:1) ¹⁷ Jo'can nak li pabal natauman riq'uin rabinquil resil li Jesucristo. ¹⁸ Ut lain ninye, ¿ma yal ta bi' nak eb laj Israel inc'a' que'rabi chak resil junxil? Que'rabi. ¿C'a'ut nak inc'a'? Xban nak tz'ibanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu: Sa' chixjunil li ruchich'och' qui-el resil ut jun sut rubel choxa quicuulac li ratineb. (Sal. 19:4) ¹⁹ Ut ninye ajcui', ¿ma inc'a' ta bi' que'xtau xyalal a'in eb laj Israel? Que'xtau raj aban inc'a' que'raj. Laj Moisés quixye reheb li c'a'ru quixye li Dios. Quixye chi jo'ca'in:

Sa' inc'aba' lain tēcakali jun li tenamit maçua'eb intenamit. Ut tinchik' ejosk'il sa' xbeneb a'an, li inc'a' neque'xnau xyalal, xban nak eb a'an li te'cuuxtana ru. (Dt. 32:21)

²⁰ Laj Isaías cau xch'ol chixyebal li c'a'ru quixye li Dios nak quixye:

A' chic li inc'a' yoqueb chinsic'bal, a'aneb chic li xe'ta'oc cue. Quinc'utbesi cuib chiruheb li inc'a' yoqueb chinsic'bal. (Is. 65:1)

A'an li quixye li Dios chirixeb li maçua'eb aj judío.

²¹ Ut chirixeb laj judío li Dios quixye:

Junelic yoquin chixbokbaleb laj Israel re nak te'chalk cuiq'uin. Abanan eb a'an inc'a'

neque'abin chicuu. Neque'xk'et ban li
cuatin. (Is. 65:2)

11

Moco q'uiheb ta li que'cole' sa' xyankeb laj Israel

¹ Tinpatz' ere, ¿ma xe'tz'ektanac laj Israel xban li Dios chi jo'canan? ¡Chi yal nak inc'a'! Lajin ajcui' aj Israel lajin ut lajin ralal xc'ajol laj Benjamín ut laj Abraham. ² Li Kacua' Dios inc'a' quixtz'ektana lix tenamit, li quixsiq'ueb ru junxil chok' ralal xc'ajol. ¿Ma inc'a' nequenau c'a'ru tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix laj Elías nak quitijoc chiru li Dios chixjitbaleb laj Israel? Quixye: ³ At Kacua', quilaje'xcamsi la profetas ut quilaje'xjuc' la artal; lajin xincana injunes ut jo'can ajcui' lajin, te'raj incamsinquil. ⁴ Li Dios quichak'oc ut quixye re: Sic'bileb ru inban cuukub mil chi cuink chok' cue. Eb a'an inc'a' que'xcuik'ib ribeb chixlok'oninquil li yibanbil dios aj Baal, chan. ⁵ Jo'can ajcui' sa' eb li cutan a'in. Cuan ajcui' li quixsiq'ueb ru li Dios riq'uin lix nimal ruxtán usta moco q'uiheb ta. ⁶ Moco riq'uin ta xyehom xbanuhomeb nak quixsiq'ueb ru. Yal riq'uin ban lix nimal ruxtán li Dios nak quixsiq'ueb ru. Cui ta quixsiq'ueb ru sa' xc'aba' xyehom xbanuhomeb, a'an macua' raj chic xban xanimal ruxtán li Dios. ⁷ Nakaq'ue retal nak moco chixjunileb ta laj Israel que'xtau rusilal li Dios li yoqueb chixsic'bal. Ca'aj cui' li sic'bileb ru que'xtau, usta moco q'ui eb ta. Ut li jun ch'ol chic que'cacuubresic lix ch'oleb ut inc'a' que'xbanu li quiraj li Dios. ⁸ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Que'canabaç xban li Dios jo' eb li a_leb xch'ol li inc'a' neque'xtau xyalal. Cuanqueb xnak' ru ut inc'a' neque'ril c'a'ru li us. Cuanqueb xxic ut inc'a' neque'raj rabinquil lix ya_lal. Chalen anakcuan inc'a' neque'raj xtaubal xyalal. (Is. 29:10)

⁹ Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu li quixye laj David nak quitjoc:

Eb li nink'e neque'xbanu chisuk'ik taxak chok' raylal sa' xbeneb. Raylal taxak taçhalk sa' xbeneb re nak te'xtoj rixeb lix ma_queb li yo_queb chixbanunquil.

¹⁰ Che'moyk ta li xnak'eb ru re nak inc'a' chic te'ilok, ut inc'a' te'xtau xyalal. Che'c'utzlak ta li rixeb chi junaj cua xban li raylal li yo_qeb chixc'ulbal. (Sal. 69:23)

Lix colbaleb li ma_qua'eb aj judío

¹¹ Laj ninye nak usta que'xtich rib laj judío, inc'a' que't'ane' chi junaj cua. Naraj naxye nak usta que'xtz'ektana li Cristo eb laj judío toj naru te'pabank ut te'colek'. Xban nak que'xk'et ra_tin li Dios eb laj judío, jo'can nak li colba-ib quiq'uehe' reheb li ma_qua'eb aj judío re nak eb laj judío te'xrahi ru li colba-ib ut te'xpab li Cristo. ¹² Xban nak que'xk'et li ra_tin li Dios eb laj judío, li rusilal li Dios quiq'uehe' reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Reheb raj laj judío li osobtesic, aban que'xtz'ektana. Jo'can nak quiq'uehe' reheb li ma_qua'eb aj judío. Ut k'axal cui'chic li sahil ch'olejil takac'ul nak te'pabank lix q'uialeb laj judío ut te'q'uehek' sa' ajl sa' kayank la_o li ac colbilo. ¹³ Anakcuan tina_tinak eri_q'uin la_ex

li maꝓua'ex aj juđío. Laj̄n taklanbilin xban li Dios chixyebal resil li colba-ib ere. Ut ninq'ue xlok'al lin c'anjel. ¹⁴ Mare chi jo'can te'yot'ek' xch'oleb laj juđío li cuech tenamitil ut te'xpab li Cristo jo' xebanu laex ut te'colek'. ¹⁵ Xban nak que'tz'ektanac laj juđío, li maꝓua'eb aj juđío que'c'ame' sa' usilal riq'uin li Dios. Ut k'axal numtajanak li xlok'al nak eb laj juđío te'colek'. Chanchan te'cuaclik chak chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ¹⁶ Cui k'axtesinbil sa' ruk' li Dios li xben caxlan cua na-el, k'axtesinbil ajcui' lix comon. Ut cui k'axtesinbil sa' ruk' li Dios lix xe' li che', k'axtesinbil ajcui' chixjunil li ruk'. A'in naraj naxye: Xban nak li Dios quixsic' ru laj Abraham, jo'can nak sic'bil ajcui' ruheb li ralal xc'ajol. ¹⁷ Texinjuntak'eta riq'uin li che' olivo. Eb laj juđío chanchan li chabil che' aubil ut ch'olaninbil chi us. Aban cuan li ruk' qui-isic' ut a'an retalil eb laj juđío li que'tz'ektanan re li Cristo. Ut laex li maꝓua'ex aj juđío chanchanex li ruk' li che' li moco aubil ta. Yal xjunes quimok chak. Ut anakcuan yoquex chi tz'akonc riq'uin li usilal li quiyechi'ic' re laj Abraham xban li Dios. ¹⁸ Jo'can nak mexnumta chiru li ruk' li che' li que'isic' xban nak laex yal ruk'ex ajcui' li che'. Chenauhak nak moco laex ta nequexq'uehoc xyu'am lix xe' li che', aban lix xe' naq'uehoc eyu'am laex. ¹⁹ Mare teye laex, que'isic' li ruk' li che' re nak lao toletzek' sa' xna'ajeb. ²⁰ Yal ajcui' nequeye, aban xban nak inc'a' neque'paban jo'can nak que'isic'. Ut laex chic quexletze' sa' xna'ajeb a'an xban nak nequexpaban. Jo'can nak chexucua ru li Dios ut menimobresi erib. ²¹ Cui li Dios quirisi eb laj juđío, li tz'akal ruk'

li che', ¿ma toja' ta chic laex inc'a' texrиси cui inc'a' texpabank? ²² Cheq'uehak retal nak k'axal chabil li Dios, abanan najosk'o' ajcui' sa' xbeneb li neque'tz'ektanan re li Cristo. Riq'uin cacuil atin narakoc atin sa' xbeneb li neque'k'etoc re li ratin. Chabilak eriq'uin laex cui texcuank junelic sa' li rusilal. Cui inc'a' nequexcuan sa' li rusilal tex-isik ajcui' laex. ²³ Jo'can nak cui eb laj judío te'pabank, eb a'an te'letzek' cui'chic sa' lix tonaleb. Li Dios nim xcuanquil chixc'ulbaleb cui'chic ut chixcuy-bal lix maqueb. ²⁴ Laex macua'ex aj judío, nequex-injuntak'eta riq'uin li che' olivo li yal quimok chak. Quex-isic riq'uin li che' a'an ut quexletze' sa' li aubil che'. Eb laj judío nequebinjuntak'eta riq'uin li tz'akal ruk' li che' olivo li aubil. Inc'a' ch'a'aj nak te'letzek' cui'chic xban li Dios riq'uin li aubil che' xban nak a'aneb tz'akal ruk' li che'.

Li Dios naruxtana ruheb chixjunileb

²⁵ Ex herman, nacuj nak tenau jun li na'leb mukmu nak quicuan, li quic'utbesic chak xyalal chicuu. Cui tenau a'in inc'a' tenimobresi erib riq'uin xc'oxlanquil nak cuan ena'leb. Eb laj judío li inc'a' que'paban que'cacuubresic lix ch'oleb. Abanan eb a'an te'pabank ajcui' nak talaje'pabank lix q'uialeb li macua'eb aj judío. ²⁶ Jo'can nak te'colek' chixjunileb laj Israel jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Aran Sión tachalk chak laj Colonel ut a'an tixcuy xmaqueb li ralal xc'ajol laj Israel. (Is. 59:20-21)

²⁷ Ut lain tincuyeb xmac jo' quixye reheb nak quinq'ue li contrato reheb junxil. (Is. 27:9)

²⁸ Xban nak eb laj judío que'xtz'ektana li colba-
 ib, moco cuanqueb ta sa' usilal riq'uin li Dios. A'an
 quic'ulman re nak texpabank laex li macua'ex
 aj judío. Abanan li Dios naxraheb laj judío sa'
 xc'aba'eb lix xe'tonil yucua'eb xban nak eb a'an
 ac sic'bileb chak ru xban li Dios. ²⁹ Li Dios inc'a'
 naxjal xc'a'ux riq'uin li c'a'ru naxyechi'i ke, chi
 moco naxjal xc'a'ux nak quixsic' ku. ³⁰ Ut laex, li
 macua'ex aj judío, laex aj k'etol ratin li Dios nak
 quexcuan chak. Ut eb laj judío que'xk'et ajcui'
 chak ratin li Dios. Jo'can nak laex chic x-uxtanaç
 eru xban li Dios. ³¹ Eb laj judío que'xk'et chak ratin
 li Dios. Abanan tacuulak xk'ehil nak te'pabank
 ut te'uxtanaç ajcui' ruheb xban li Dios jo' nak x-
 uxtanaç eru laex. ³² Li Dios quiril nak chixjunileb
 li cuanqueb sa' ruchich'och' aj maqueb. Jo'can
 nak quixcanabeb chixbanunquil lix mausilaleb
 xbaneb lix k'etba atin. Aban toj cuan ajcui' ruxtan
 li Dios sa' xbeneb. ³³ Relic chi yał nak k'axal num-
 tajejak li ruxtan li Dios. A'an naxnau chixjunil.
 Numtajejak cui'chic lix na'leb. Ma ani nata'oc
 ru chanru nak narakoc atin. Ut ma ani nata'oc
 ru li naxbanu. ³⁴ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil
 Hu: Ma ani nana'oc re xc'a'ux li Kaçua'. Ma ani
 naru naq'uehoc xna'leb. (Is. 40:13-14) ³⁵ Ma ani
 naru naq'uehoc c'a'ru re li Dios re nak taq'uehek'
 ta cui'chic rekaj re xban li Dios. (Job 35:7; 41:11)
³⁶ Chixjunil li c'a' re ru cuan, riq'uin li Dios nachal
 chak. Li Dios quiyiban re chixjunil ut a'an aj eçal
 re chixjunil. Lok'oninbil taxak li Kaçua' Dios chi
 junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

12

Chikak'axtesihak li kayu'am re li Dios

¹ Ex herman, sa' xc'aba' xanimal ruxtan li Dios nintz'ama cheru nak chek'axtesi erib rubel rok ruk' li Kacua' jo' jun yo'yoquil mayej santobresinbil xban li Dios, ut chi anchal ech'ol chexc'anjelak chiru re nak sahak xch'ol li Kacua' eriq'uin. Ut riq'uin xbanunquil a'an, yokex chixlok'oninquil li Dios chi tz'akal re ru. ² Mebanu chic jo' neque'xbanu li toj maji' neque'paban. K'axtesihomak ban erib rubel rok ruk' li Dios re nak a'an tix-ac'obresi le ch'ol ut le c'a'ux, ut tenau chic li c'a'ru naraj li Dios. Chexcuank sa' chabilal, ut chi tz'akalak re ru le yu'am re nak sahak xch'ol li Dios eriq'uin. ³ Xban ruxtan li Dios nak q'uebil cue lin c'anjel. Jo'can nak ninch'olob xyalal cheru re nak inc'a' tenimobresi erib. Cheq'uehak ban xcuanquil le c'anjel q'uebil ere xban li Dios sa' xc'aba' le pabal. ⁴ Nabal pay ru xcha'al li junjunk chi tz'ejcualej, ut jalan jalank xc'anjel li junjunk. ⁵ Jo'can ajcui' lao aj pabanel. Junajo chi tz'ejcualej nak cuanco riq'uin li Cristo. Nabalo, abanan junajo sa' li kapabal. Ut chikajunilo kacha'al kib chi kibil kib. ⁶ Jalan jalank li kamatan q'uebil ke re toc'anjelak xban xanimal rusilal li Dios. Chikaq'uehak chi c'anjelac eb li matan a'in. Li ani q'uebil xmatan chixch'olobanquil xyalal li colbaib, tento tixch'olob xyalal. Chic'anjelak jo' naraj lix pabal q'uebil re xban li Dios. ⁷ Li ani q'uebil xmatan re tenk'anc, chitenk'ank chi sa sa' xch'ol. Li ani q'uebil xmatan chixtzolbaleb li ras ritz'in, chixtzolakeb sa' xyalal. ⁸ Li ani cuan xmatan re q'uehoc na'leb, chiq'uehok na'leb sa' xyalal. Li

ani cuan xma_{tan} re sih_{inc}, chisih_{ink} chi anchal xch'ol. Li ani cuan xma_{tan} chi c'amoc be chiruheb li ras ri_{tz}'in, chixq'uehak xch'ol chixba_{nun}quil sa' xyala_l. Li ani cuan xma_{tan} re uxta_{nanc} u, chirux_{tan}ahak ru li ras ri_{tz}'in chi anchal xch'ol.

Lix c'anjeleb laj pa_{banel}

⁹ Mexrahoc chi yal xcab rix ech'ol. Chera ban erib chi ribil erib chi anchal ech'ol. Chetz'ektana chi junaj cua li inc'a' us ut cheq'uehak ech'ol chixba_{nun}quil li us. ¹⁰ Cherahak erib chi ribil erib chi anchal ech'ol xban nak ecomon erib sa' le pa_{bal}. Ut che-oxlok'i erib chi ribil erib. ¹¹ Q'uehomak ech'ol chi c'anjelac chiru li Ka_{cua}'. Mexc'anjelac chi yal minbil eru. Chexc'anjelac ban chiru li Ka_{cua}' chi anchal ech'ol. ¹² Chisahok' sa' ech'ol xban nak cuan c'a'ru nequeroybeni. Checuyak li raylal li nachal sa' eben. Ut junelic chextijok. ¹³ Chetenk'a le rech aj pa_{banel}il li cuanqueb sa' raylal ut cheq'uehak rochochnal laj c'anjel chiru li Dios, li yal numequeb re. ¹⁴ Chetz'ama rusilal li Dios sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere. Metz'ama raylal sa' xbeneb. ¹⁵ Chisahok' sa' ech'ol riq'uineb li saheb sa' xch'ol. Ut chiyot'ek' ajcui' ech'ol riq'uineb li neque'yot'e' xch'ol xban li raylal li yo_{queb} chixc'ulbal. ¹⁶ Junajak ech'ol chi ribil erib. Menimobresi erib chiruheb le ras erit_z'in, ut me_c'oxla nak numtajenak ena_{leb}. ¹⁷ Cui na-ux raylal ere, me_q'ue rekaj riq'uin raylal. Cheq'uehak ban ech'ol chixba_{nun}quil li c'a'ru us, li nanauman nak a'an li tz'akal cha_{bil}. ¹⁸ Li jo' q'uial texruk chixba_{nun}quil, cheba_nuhak re nak texcu_{ank} sa' usilal riq'uineb le ras erit_z'in.

19 Ex herman, macua' laex texq'uehok rekaj li raylal na-ux ere. Checanabak ban chixjunil sa' ruk' li Dios. Ca'aj cui' a'an laj rakol atin xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Ca'aj cui' lain naru ting'uehok rekaj. Ut lain tinrahobtesih eb riq'uin li c'a'ru quilaje'xbanu, chan li Dios. (Dt. 32:35) 20 Jo'can nak cui li xic' na-iloc ere taz'ocak, cheq'ue chi cua'ac. Cui tachakik re, q'uehomak chi uc'ac. Chebanuhak usilal reheb ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak xutanal li yoq'ueb chixbanunquil. 21 Mech'inan ech'ol riq'uin li inc'a' us li neque'xbanu ere. Q'uehomak ban ech'ol chixbanunquil li us. Chi jo'can tecoloni xnumsinquil li inc'a' us.

13

Tento takaq'ueheb sa' xnak' ku li q'uebileb sa' xc'anjel

1 Chexpabank chiruheb li neque'taklan sa' xben li tenamit. Ma ani cuan xcuanquil chi taklanc cui inc'a' ta q'uebil re xban li Dios. Eb li cuanqueb xcuanquil sa' xben li tenamit, a' li Dios quixakaban reheb. 2 Jo'can nak li ani inc'a' napaban chiruheb li cuanqueb xcuanquil, naxk'et li c'a'ru xakabanbil xban li Dios. Ut yo chixbokbal li tojba mac sa' xben. 3 Li neque'banun re li us moco xiu xiu ta cuanqueb chiruheb li cuanqueb xcuanquil. A' li neque'banun mausilal xiu xiu cuanqueb chiruheb li neque'taklan sa' xben li tenamit. Cui inc'a' nequeraj nak xiu xiu cuankex chiruheb li cuanqueb xcuanquil, chebanuhak li us, ut eb a'an te'xye nak chabilex. 4 Eb a'an

cuanqueb sa' xc'anjel xban li Dios re eten_uk'anquil. Cui nequebanu li inc'a' us, che_uxucua_uk xban nak cuanqueb xcu_uanquil re te'rakok atin sa' e_uben xban nak a'an xakabanbileb xban li Dios ut neque'xrahobtesi li neque'k'etoc re li chak'rab. ⁵ Jo'can nak tento texpa_ubank chiruheb li cuanqueb xcu_uanquil sa' xben li tenamit. Ma_ucua' yal re nak inc'a' texq'uehek' chixtojbal rix le ma_uc; re aj ban cui' nak c'ojc'ok ech'ol riq'uin xbanunquil li c'a'ru us. ⁶ Jo'can nak tento xtojbal li naxpatz' li popol. Tento xtojbal xban nak li cuanqueb sa' xc'anjel xakabanbileb xban li Dios, ut a'an lix c'anjeleb. ⁷ Chetojak li c'a'ak re ru tento xtojbal. Cheq'uehak xcu_uanquileb li cuanqueb sa' xcu_uanquil ut che-oxlok'iheb li cuanqueb sa' xc'anjel.

Chocu_uank sa' xy_ulal riq'uineb li kas kitz'in

⁸ Ma ani aj iq'uin chicu_uank ec'as. Ut cherahak erib chi ribil erib xban nak li ani naxra li ras ritz'in naxbanu li c'a'ru naxye li chak'rab. ⁹ Jo'ca'in naxye sa' li chak'rab: Matmuxuc caxar; ma_ucamsi acu_uas acu_uitz'in; mat-elk'ac, matyo'oban atin chirix la_u cu_uas acu_uitz'in; ma_urahi ru li jalan aj e. Ut cui tara la_u cu_uas acu_uitz'in jo' nak nacara acu_uib la_uat, riq'uin a'an yocat chixbanunquil chixjunil li naxye li chak'rab. ¹⁰ Li ani narahoc inc'a' naxbanu raylal re li ras ritz'in. Li narahoc naxbanu chi tz'akal li naxye li chak'rab. ¹¹ Chikabanu chixjunil a'in xban nak nakanau nak yo chak chi nach'oc xk'ehil nak taz'aklok ru li kacolbal nak tol-elk cui'chic li Jesucristo. Yo'on taxak cu_uanko xban nak yo chak chi nach'oc lix c'ulunic chiru nak copaban chak la_uo. ¹² Chanchan nak yo chi numec' li k'o_ujin ut yo chi sakeuc. Chikacanabak xbanunquil li inc'a'

us li neque'xbanu li toj cuanqueb sa' xk'ojyinal ru li maç. Chikacolak kib chiru li inc'a' us riq'uin xcuanquil li Jesucristo. ¹³ Xban nak cuanco chic sa' xcutan saken li Jesucristo, chocuank sa' xyalal jo' junak tz'akal aj pabanel. Inc'a' chic tomaçobk riq'uin li calaç, chi moco riq'uin li num cua'ac num uc'ac, chi moco riq'uin muxuc caxar, chi moco riq'uin co'betac yumbetac, chi moco riq'uin li c'a'ak chic re ru chi mausalilil. Ut inc'a' chic topletik chi moco tocakcalink. ¹⁴ Kak'axtesihak ban kib chi tz'akal rubel rok ruk' li Kaçua' Jesucristo re nak a'an chic tatenk'ank ke riq'uin lix nimal xcuanquil. Ut inc'a' chic takabanu li mausalil li naxrahi ru li kach'ol nak toj maji' nakapab li Cristo.

14

Chetenk'aheb li k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb

¹ Chec'ulakeb chi sa sa' ech'ol li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb ut mecuech'i rix lix c'a'uxeb. ² Cuan neque'xc'oxla nak moco maç ta xtzacanquil chixjunil li c'a'ak re ru natzacaman. Cuanqueb ajcui' li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb neque'xc'oxla nak maç xtzacanquil li tib. ³ Li ani naxtzaca chixjunil li c'a'ak re ru natzacaman inc'a' naru tixtz'ektana li ani inc'a' naxtzaca chixjunil li c'a'ak re ru. Ut li ani inc'a' naxtzaca chixjunil li c'a'ak re ru inc'a' naru naxcuech'i rix li jun chic li naxtzaca chixjunil xban nak a'an ac xc'ule' ajcui' xban li Dios. ⁴ Laat inc'a' naru nacatrakoc atin sa' xben lix moç la çuas açuiz'in. A' lix patrón tayehok re ma us malaj inc'a' us li yo chixbanunquil. Jo'can nak li nimajcual Dios

a'an nataklan re li junj_unk ut a'an nayehoc reheb ma us malaj inc'a' us li yo_queb chixba_nunqu_il. Ut li Dios ta_tenk'a_nk reheb chixba_nunqu_il li us. ⁵ Cuan neque'c'oxlan nak k'axal lok' junak cutan chiruheb li cutan jun ch'ol chic. Ut cuan ajcui' neque'c'oxlan re nak juntak'e_t xlok'al chixjunileb li cutan. Abanan tento nak li junj_unk tixc'oxla chi us chanru tixba_nu. ⁶ Li ani naxq'ue xlok'al junak li cutan, a'an naxba_nu re xlok'oninqu_il li Dios. Ut jo'can ajcui' li nati'oc tib naxba_nu a'an re xlok'oninqu_il li Dios ut naxbantioxi ajcui' chiru li Dios. Ut li ani inc'a' nati'oc tib, xlok'oninqu_il ajcui' li Dios naxba_nu nak inc'a' nati'oc tib, ut naxbantioxi ajcui' chiru li Dios. ⁷ Ma ani yo'yo ta yal xjunes rib. Ut ma ani ajcui' nacam chi yal xjunes rib xban nak ma_cua' lao yal ke sa' xbe_n li kayu'am. ⁸ Nak yo'yoco nakaq'ue xlok'al li Ka_cua' Dios riq'uin li kayu'am. Ut nak nococam, nakaq'ue ajcui' xlok'al riq'uin li kacamic. Jo'can ut cui yo'yoco ut cui nococam a' yal re li Dios sa' kab_en xban nak a'an chic laj e_chal ke. ⁹ Jo'can nak quicam li Jesucristo, ut quicuacli cui'chic chi yo'yo re nak a'anak li Ka_cua' reheb li yo'yoqueb jo' eb ajcui' li camenakeb. ¹⁰ ¿C'a'ut nak nacatracoc a_tin sa' xbe_n la cuech aj pa_banelil? Ut ¿c'a'ut nak nacatz'ektanaheb aj pa_banel? Inc'a' naru ta_banu chi jo'can xban nak sa' jun cutan li Cristo tarakok a_tin sa' kab_en chikajunilo. ¹¹ Tz'iba_nbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Relic chi ya_l ninye e_re nak chixjunileb te'xcuik'ib rib chicuu ut tine'xlok'oni ut chixjunileb te'xye riq'uin xtz'u_mal re nak la_n li tz'akal Dios. (Is. 45:23)

¹² Jo'can nak chikajunilo toxkak'axtesi li kayehom kabānuhom chiru li Dios.

Inc'a' taxak t̄ach'in̄ank xch'ol̄ la herman̄ aban lāat

¹³ Chikacanabak xcuech'in̄quil kib chi kibil kib ut chikabānu li us re nak li kech aj p̄abanelil inc'a' te'ch'in̄ank xch'oleb sa' lix p̄abaleb chi moco te'oc cui'chic chi mācobe kaban. ¹⁴ Xban nak ninp̄ab li Cristo, jo'can nak ninnau nak māc'a' re'c' xtzacanquil li c'a'ak re ru. Abanan cui junak narec'a sa' xch'ol̄ nak māc xtzacanquil junak tzacaemk, us cui inc'a' tixbānu. ¹⁵ Cui riq'uin li c'a'ru nacatzaca nach'in̄an xch'ol̄ lā cuech aj p̄abanelil, a'an naraj naxye nak inc'a' nacara lā cuech aj p̄abanelil. Mapo' xch'oleb lā cuech aj p̄abanelil riq'uin li c'a'ru nacatzaca xban nak li Jesucristo quicam ajcui' sa' xc'aba' eb a'an. ¹⁶ Lāat nacanaus li yocat chixbānunquil, abanan chaq'uehak retal li c'a'ru t̄abānu re nak mā ani tayehok nak inc'a' us li yocat chixbānunquil. ¹⁷ Lix cuanquilal li Dios inc'a' nakatau riq'uin c'a'ru nakatzaca chi moco riq'uin li c'a'ru nakuc'; natauman ban riq'uin li t̄iquilal, li tuktuquil usilal ut li sahil ch'olejil li naxq'ue ke li Santil Musik'ej. ¹⁸ Jo'can nak li ani nac'anjelac chiru li Cristo sa' t̄iquilal ut chi sa sa' xch'ol̄, li Dios nasaho' xch'ol̄ riq'uin. Ut naq'uehe' ajcui' xlok'al xbaneb li ras rītz'in. ¹⁹ Jo'can nak chikaq'uehak kach'ol̄ chi cuanc sa' tuktuquil usilal riq'uineb li kas kītz'in. Ut chikatenk'a kib chi kibil kib re nak toq'uik sa' li kap̄abal. ²⁰ Mapo' xc'anjel li Dios riq'uin li c'a'ak re ru nacatzaca. Yāl nak chixjunil naru xtzacanquil.

Abanan cui la herman nach'inan xch'ol riq'uin li nacatzaca, inc'a' us li yocat chixbanunquil. ²¹ Li us xbanunquil, a'an a'in: cui nach'inan xch'ol la herman xban nak nacatti'oc tib ut nacat-uc'ac vino, matti'oc tib ut mat-uc'ac vino. Inc'a' tabanu li c'a'ak re ru tach'inank cui' xch'ol la herman re nak inc'a' tamacobk aban. ²² Cui nacanau chi tz'akal nak us yocat chixbanunquil, canab sa' ruk' li Dios. Us xak re li ani narec'a sa' xch'ol nak moco mac ta li yo chixbanunquil. ²³ Cui junak narec'a sa' xch'ol nak mac xtzacanquil junak tzacaemk, ut cui naxtzaca, a'an cuan xmac chiru li Dios. Cui nakec'a sa' li kam nak inc'a' us xbanunquil li c'a'ru nakabanu, ut cui nakabanu, yoco chi macobc.

15

Chikatenk'aheb li kas kitz'in

¹ Lao, li ac cau kach'ol sa' li kapabal, chikacuyeb xmac li toj k'uneb xch'ol sa' xpabaleb ut takatenk'aheb sa' li ch'a'ajquilal. Inc'a' chikasic' li us ca'aj cui' chok' ke lao. ² Tento takabanu li us reheb li kech aj pabanelil re nak te'q'uik sa' lix pabal ut re nak sahak sa' xch'oleb. ³ Li Cristo inc'a' quixbanu li quiraj xjunes rib. Quixbanu ban li naraj li Dios. Quixtenk'aheb chixjunileb. Jo'can nak quixc'ul jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Sa' inben quinak la majecuanquil li que'xbanu eb li que'hoboc acue. (Sal. 69:9) ⁴ Chixjunil li c'a'ak re ru quitz'ibac chak najter sa' li Santil Hu, re katzolbal nak quitz'ibac chak. Nocoxtenk'a re nak inc'a' tach'inank li kach'ol ut naxc'ojob li kach'ol re nak takacuy roybeninquil nak tatz'aklok ru li kacolbal. ⁵ Li Dios chitenk'ank ere re nak inc'a'

tach'inank ech'ol ut a'an chiq'uehok xcacuil le ch'ol. A'an chitenk'ank ere chi cuanc sa' usilal chi ribil erib ut junajak le ch'ol jo' naraj li Jesucristo. ⁶Li Dios chitenk'ank ere re nak junajak le ch'ol nak telok'oni li Acuabej Dios, lix Yucua' li Jesucristo.

Li colba-ib reheb ajcui' li macua'eb aj judío

⁷ Chec'ulak sa' eyank chi sa sa' ech'ol le rech aj pabanelil jo' nak li Cristo coxc'ul lao. Jo'can chebanuhak re xq'uebal xlok'al li Dios. ⁸ Lain ninye ere nak li Cristo quic'ulun chi c'anjelac chiku lao aj judío. Riq'uin a'in naxc'utbesi chiku nak li Dios xq'ue li quixyechi'i chak reheb li kaxe'tonil yucua'. ⁹ Quic'ulun ajcui' chixtenk'anquileb li macua'eb aj judío re nak te'xlok'oni li Dios xban nak k'axal nim li ruxtan. Tz'ibanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu:

Jo'can nak lain tatinlok'oni sa' xyankeb li macua'eb aj judío. Ut tinbichank ajcui' re alok'oninuil. (Sal. 18:49)

¹⁰ Ut naxye ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in: Chisahok' taxak ech'ol, laex li macua'ex aj judío, erochbened laj judío lix tenamit li Dios. (Dt. 32:43)

¹¹ Ut naxye cui'chic sa' li Santil Hu: Laex li macua'ex aj judío, chelok'oni li Kacua' ut chixjunileb taxak li tenamit che'xnimak ru li Dios. (Sal. 117:1)

¹² Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu li quixye laj Isaías: Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj David li ralal laj Isaí tac'ulunk laj Colonel, li xakabanbil xban li Dios. Ut a'an tacuank xcuanquil sa'

xb̄neḅ li maḅua'eb aj juḁío. Ut a'an li yoḅeb
chixyo'oninquil. (Is. 11:10)

¹³ Li Dios a'an li kayo'on. A'an taxak chiq'uehok
xsahil eḅ'ol chi nabal ut tixq'ue ajcui' ere li
tuktūquil usilal xban nak nequexpāban. Xban
nak cuan xcuanquil li Santil Musik'ej eriq'uin,
cauhak taxak eḅ'ol chi oyben̄inc. ¹⁴ Ex herman,
lain ninnau nak chaḅilex ut nequenau li xyalal ut
nequeq'ue ajcui' ena'leb chi ribil erib. ¹⁵ Abanan
sa' li hu a'in cau ca'ch'in li atin xintz'iba eriq'uin re
nak inc'a' taḅachk sa' eḅ'ol li xinye. Ninbanu a'in
sa' xc'aba' lin c'anjel li quixq'ue cue li Dios. ¹⁶ Lain
ninc'anjelac chiru li Jesucristo sa' xyankeḅ li
maḅua'eb aj juḁío. Lin c'anjel a'an xch'olobanquil
xyalal li colba-ib re nak eb li maḅua'eb aj juḁío
te'xk'axtesi rib chiru li Dios. Ut li Dios tasahok'
sa' xch'ol riq'uineḅ, ut te'santobresik xban li Santil
Musik'ej. ¹⁷ Ning'ue xlok'al lin c'anjel xban nak
a'an xc'anjel li Dios. Moco injunes ta ninc'anjelac.
A' li Cristo natenk'an cue. ¹⁸ Maḅ'a' inxiu chixyebal
resil li c'anjel xinbanu sa' xc'aba' li Cristo nak
xinc'anjelac sa' xyankeḅ li maḅua'eb aj juḁío xban
nak maḅua' injunes xinc'anjelac. Li Jesucristo
xtenk'an cue nak xinc'ameḅ xbe re nak te'xpāb li
Dios riq'uin lin yehom inbanuhom. ¹⁹ Xinjultica
resil li Jesucristo chiruheḅ riq'uin li milagros ut
li sachba ch'olej ut riq'uin xcuanquil li Santil
Musik'ej. Yalak bar quinbeni xyebal resil li colba-
ib. Quintiquib Jerusalén, ut quinsuti chixjunileḅ
li na'ajej toj retal quincuulac Ilírico. ²⁰ Jo'can nak
quinq'ue inch'ol chixyebal resil li Jesucristo bar
toj maji' rabiomeḅ resil xban nak inc'a' nacuaḅ
c'anjelac sa' li na'ajej ac tiquibanbil cui' c'anjelac

junxil. ²¹ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Li ma jun sut yebil resilal li Cristo reheb, te'rabi. Ut nak te'rabi resil, te'xtau xyalal.

Laj Pablo naxc'oxla xic sa' li tenamit Roma

²² Q'uila sut xcuaj raj xic eriq'uin abanan xban nak nabal inc'anjel toj maji' naxq'ue rib chicuu. ²³ Ac cuan nabal chihab cuoquic chixc'oxlanquil xic eriq'uin. Ut anakcuan xinchoy lin c'anjel arin sa' li na'ajej cuanquin cui'. ²⁴ Ninc'oxla nak tox-innumek' cherilbal nak tinxic España. Nacuaj rilbal eru re nak tāsahok' inch'ol ut nacuaj ajcui' nak tinētenk'a re nak taruk tinxic España. ²⁵ Ut anakcuan xic cue chi rilbaleb laj pabanel li cuanqueb aran Jerusalén. Ut tinc'am jun maṭan re xtenk'anquileb. ²⁶ Eb laj pabanel li cuanqueb aran Macedonia ut Acaya x-ala sa' xch'oleb xtaklanquil jun li maṭan chok' reheb li neba' li cuanqueb sa' xyankeb li herman aran Jerusalén. ²⁷ Qui-ala sa' xch'oleb xtenk'anquileb ut us ajcui' nak te'xbanu xban nak eb a'an maṭua'eb aj judío ut sa' xc'aba'eb laj judío nak que'xc'ul li colba-ib. Jo'can nak us nak te'xtenk'aheb laj pabanel aj judío riq'uin xq'uebal reheb li c'a'ak re ru nac'anjelac chiruheb. ²⁸ Ut ca'aj cui' toxink'axtesi li tumin a'in, toxinnumek' eriq'uin ut tinxic España. ²⁹ Nak tincuulak eriq'uin, ninnau nak numtajenak li kosobtesinuil takac'ul xban li Cristo. ³⁰ Ex herman, nintz'ama cheru nak tinētenk'a sa' le tij sa' xc'aba' li Jesucristo ut sa' xc'aba' ajcui' li rahoc ib li q'uebil ke xban li Santil Musik'ej. ³¹ Chextijok chicuix re nak li Dios taṭcolok cue chiruheb li inc'a' neque'raj pabanc aran Judea. Ut chextijok ajcui'

re nak eb laj p̄abanel aran Jerusalén te'xc'ul lix tenk'anquileb chi saheb sa' xch'ol. ³² Cui li Dios naraj, chincuulak ta eriq'uin chi sa sa' inch'ol. Ut chisahok' taxak kach'ol sa' comonil riq'uin xjulticanquil li Cristo nak toxincuank eriq'uin. ³³ A' taxak li Dios, li naq'uehoc tuktuquil usilal, chicuank eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.

16

Laj Pablo naxtakla xsahileb xch'ol

¹ Nacuj tinye ere nak li kaherman lix Febe, a'an tz'akal aj p̄abanel ut a'an aj tenk'anel sa' li iglesia li cuan aran Cencrea. ² Ut nak taçuulak aran eriq'uin, chec'ulak a'an sa' xc'aba' li Kaçua' jo' xc'ulubeb laj p̄abanel. Ut chetenk'ahak riq'uin c'a'ak re ru taraj cui' tenk'ac xban nak ac xtenk'aheb ajcui' nabal li herman ut xinixtenk'a ajcui' lain. ³ Cheq'uehak xsahil xch'ol laj Aquila ut lix Priscila, eb li cuech aj c'anjelil sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁴ Usta xiu xiu chok' reheb xcolbal rix lin yu'am, aban que'xq'ue xch'oleb chintenk'anquil. Ninbantioxi chiruheb. Maçua' ca'aj cui' lain ninbantioxin chiruheb. Neque'bantioxin aj ban cui' laj p̄abanel li maçua'eb aj judío. ⁵ Cheq'ue ajcui' xsahil xch'oleb li herman li neque'xch'utub rib sa' li rochoch laj Aquila ut lix Priscila. Cheq'ue xsahil xch'ol laj Epeneto, li raro inban. A'an li xben li quixp̄ab li Jesucristo aran Acaya. ⁶ Cheq'ue xsahil xch'ol lix María. A'an k'axal nac'anjelac sa' eyank laex. ⁷ Cheq'ue xsahil xch'oleb laj Andrónico ut laj Junias. A'aneb aj judío jo' lain. Cuochbened nak

cocuan chi prexil. Na'no ruheb xbaneb li apóstol. Eb a'an que'xpab chak li Cristo nak toj maji' ninpaban lain. ⁸ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Amplias. A'an ninra ajcui' sa' xc'aba' li Kaçua'. ⁹ Ut cheq'ue xsahil xch'ol laj Urbano li kech aj c'anjelil sa' xc'aba' li Cristo, ut laj Estaquis li ninra. ¹⁰ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Apeles. A'an inc'a' quich'inan xch'ol sa' lix pabal nak quiyale' ralenquil. Ut cheq'ue xsahil xch'oleb li cuanqueb sa' rochoch laj Aristóbulo. ¹¹ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Herodión. A'an cuech tenamitil xban nak a'an aj judío ajcui'. Ut cheq'ue ajcui' xsahil xch'oleb li cuanqueb sa' rochoch laj Narciso li ac xe'paban. ¹² Cheq'ue xsahil xch'oleb lix Trifena ut lix Trifosa li yoqueb chi c'anjelac sa' xc'aba' li Kaçua'. Ut cheq'ue xsahil xch'ol lix Pérsida, li nakara sa' xc'aba' li Cristo xban nak a'an naxq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Dios. ¹³ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Rufo, li sic'bil ru chi c'anjelac chiru li Kaçua', ut cheq'ue xsahil xch'ol lix na'. A'an chanchan ajcui' inna' chicuu lain. ¹⁴ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Asíncrito, laj Flegonte, laj Hermas, laj Patrobas, laj Hermes, jo'queb ajcui' chixjunileb laj pabanel, li neque'xch'utub rib riq'uineb chi xlok'oninquil li Dios. ¹⁵ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Filólogo ut lix Julia, laj Nereo ut li ranab. Ut cheq'ue xsahil xch'ol laj Olimpás jo' eb ajcui' chixjunileb laj pabanel li neque'xch'utub rib riq'uineb chixlok'oninquil li Dios. ¹⁶ Q'uehomak xsahil ech'ol chi ribil erib riq'uin santil utz'uc u. Chixjunileb laj pabanel neque'xtakla xsahil ech'ol sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹⁷ Ut nintz'ama cheru, ex herman, nak cheq'uehak retal li neque'yo'oban jachoc ib sa' eyank ut neque'raj xpo'bal ru le

pabal, li tzolbilex cui'. Mejunaji erib riq'ueineb a'an. ¹⁸ Eb a'an inc'a' neque'xbanu li c'a'ru naraj li Kacua' Jesucristo. Ca'aj cui' li c'a'ru neque'xrahi ru lix ch'oleb, a'an li neque'xbanu. Ut riq'uin k'unil atin neque'k'unbesin ut neque'xbalak'i li inc'a' cauheb xch'ol sa' xpabaleb. ¹⁹ Chixjunileb neque'na'oc re nak laex cau ech'ol sa' le pabal. Jo'can nak nasaho' inch'ol eriq'uin. Aban nacuj nak teq'ue ech'ol chixbanunquil li us ut mebanu li inc'a' us. ²⁰ Ut li Kacua' Dios, li naq'uehoc li tuktunquil usilal, a'an tixsach xcuanquil laj tza ut textenk'a re nak laex chic texnumtak sa' xben. Li rusilal li Kacua' Jesucristo chicuank eriq'uin. ²¹ Naxtakla xsahil ech'ol laj Timoteo, li cuech aj c'anjelil. Ut neque'xtakla xsahil ech'ol laj Lucio, laj Jasón ut laj Sosípater. Eb a'an cuech tenamitil. ²² Lain laj Tercio. Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in li tixtakla ere laj Pablo. Ut nintakla ajcui' xsahil ech'ol sa' xc'aba' li Cristo. ²³ Naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Gayo, li naq'uehoc cuochochnal. Ut sa' ajcui' li rochoch a'an neque'xch'utub rib laj pabanel. Laj Erasto, laj c'ulul tumin sa' li tenamit, naxtakla xsahil ech'ol. Ut naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Cuarto. ²⁴ A' taxak li rusilal li Kacua' Jesucristo chicuank eriq'uin chejunilex laex. Jo'can taxak.

Laj Pablo naxlok'oni li Kacua' Dios

²⁵ Chikalok'onihak taxak li Kacua' Dios, li cuan xcuanquil re xq'uebal xcacuilal kach'ol sa' li kapabal. Ninch'olob xyalal cheru chirix li colbaib sa' xc'aba' li Jesucristo. Najter k'e cutan mukmu chak li xyalal chiku; aban anakcuan c'utbesinbil

chic lix yalal chiku. ²⁶ Anakcuan xcutano' xyalal chiku xban li Santil Hu li tz'ibanbil chak junxil xbaneb li profeta. Que'xtz'iba chak li atin jo' quiyehe' reheb xban li Dios, li mac'a' roso'jic. Ut a'in yo xch'olobanquil xyalal yalak bar sa' chixjunil li ruchich'och' re nak chixjunileb li tenamit te'rabi ut te'pabank. ²⁷ Li jun chi Dios, li naxnau chixjunil, chicuank xlok'al sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo anakcuan ut chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Li Santil hu
Bible in Q'eqchi' (GT:kek:Q'eqchi')

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Q'eqchi'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Q'eqchi' [kek], Guatemala

Copyright Information

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Q'eqchi'

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

f1b065df-5ef5-5c8a-a273-af2b9aefff55